



ԱՐԱՋՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ
ՀԻՒՍՈՎԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ
ՍԻՈՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ
Առաջնորդ

Diocese of the Armenian Church
of North America

630 Second Avenue, New York 16, N.Y. ★ MURRAY HILL 6-0710

Archbishop Sion Manoogian
Primate

ՓԲԸ 3189
ԽՈՂԵՄԲԵՐ 6, 1961

Արքեպիսկոպոս
Ներքին Սույն Ժողովական
Հոգեւոր Սահմանադրության Արքայի Խորհրդական
Գլուխական Հայոց Եկեղեցու Համայնքի

Սիրելի Յիշացու Ներքին,

Ձեր Հոգածութեա Յ Թօւստիր Խամակը, օրով կը Խորդեա Հա-
ւաբացություն ձեր Եկեղեցաշխաթան յատակապիճ-երազիրն, Ներկայ-
ցացինց Թեմական Խորհրդական Խոյ. Յի ժողովին:

Այսու, Ձեզ կը հազարդեա թէ Թեմական Խորհրդական Հա-
ւաբացություն ձեր ույժ յատակապիճ-երազիրը:

Մազմելով ձեզ եւ պատւարժան Խորհրդական եւ Համայն-
քիդ Համայն Հաւաբացական ժողովութիւն Եկեղեցաշխաթական գործերուն
կատարեալ յաջողութիւն:

Մասն Յիշացու սիրոյ ողջունիւ
եւ օրէնութեանը
Ազօթարար

ՍԻՈՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

Թիւ 3129
Հոկտեմբեր 11, 1961

Ապրեշնորհ
Ներսէս Մըկ. Ժեղեցեան
Հոգեւոր Մատակարար
Գլիվլէնտի Հայց. Եկեղեցւոյ

Սիրելի Տիրացու Ներսէս,

Առաջուած է Սեպտեմբեր 30 թուակիր Զեր նամակը, ինչպէս նաև
Զեր Եկեղեցւոյ յատակագիծը:

Առաջնորդ Մրրազան Հայրը, որ այս օրերուն էջմիածին կը գըտ-
նուի, վերադարձին առաջին առիթով նկատի պիտի առնէ Զեր յատակագիծը

Հաղորդեցինք Պրնք. Սկրտիշեանի և Հայր Սիրունի որպէս զի
յետ այսորիկ Հայ և Կիրակօրեայ դպրոցներու վերաբերեալ թղթակցու-
թիւնները ընեն ձեզի հետ Եկեղեցւոյ հասցեով։

Ուրախ եմ որ արդէն իսկ գործի ձեռնարկած էք ու Զեր պատ-
րաստութեամբ օգտակար պիտի հանդիսանար Գլիվլէնտի մեր պատուական
համայնքին է մաղթեմ Ձեզի կարողութիւն եւ կատարեալ յաշաղութիւն։

Մատին խորին յարգանօք

Սուրէն Մանուկյան
Դիւանապետ

Armenian Apostolic Church of Cleveland

666 Richmond Road Richmond Heights 24, Ohio • EVergreen 1-6590

Գլուխ, 30 Եկատերինա, 1961

Տեսական
Տպա Արքա Համբաւու, պահանջեց
Շնուշ Եղիշեած Խոյս Ռազմական
Տեսական

Արքա Եպո. Համբաւու,

Առաջարկագործ է ու Գլուխը Յօ Տիգրան
և այս այս. Այս որ յայտաշխատութեան ՎՅՕ
Տեսական : Եթու որ առաջ այս Եկատերինա Պահանջեց
շրջեց Շնուշ Եղիշեած յայտաշխատութեան Եկատերինա : Եւ-
թափ որ Եկատերինա Պահանջեց յայտաշխատութեան այս յայտա-
շխատութեան առաջարկագործ է ԵՎՀՖ Եպ Եւ Քայլակիածու :

Տեսական անձնագործ ու այս յայտաշխատութեան
Տեսական ու Եպահանջեց յայտաշխատութեան անձնագործ անձնագործ
անձնագործ յայտաշխատութեան, ու Եկատերինա այս 1962-ի
յուն այս :

Դեկտեմբեր 1962 Խոյս Եպ Տիգրան Արքա Կայ. Եր-
մանական, իշխան Տիգրան Եպ. Տիգրան Արքա Կայ. Եր-
մանական անձնագործ և Խոյս Եպ Տիգրան Արքա Կայ. Եր-

մանական յայտաշխատութեան անձնագործ անձնագործ անձնագործ :

Խոյս Եպ Տիգրան յայտաշխատութեան անձնագործ :

Տիգրան Եպ. Եկատերինա

Armenian Apostolic Church of Cleveland

666 Richmond Road

Richmond Heights 24, Ohio



EVergreen 1-6590

R. H. Gray, 3 May 1961

Hughes.

S. Sperand D. Spz. Spz. Spz.
S. Sperand D. Spz. Spz. Spz.
S. Sperand D. Spz. Spz. Spz.

Hans Georg Haupp Blatt.

Летопись № 21867, 25-е Января 1918 года появившееся
в газете «Новости Сибири», № 447 от 25 января 1918 года
имеет следующее содержание:

Տիգանք ուժեղով առ բարձրացրեց լոյս և օպակ
մարդաբան պատրաստութեա, որը Տառ կոչուց իշխան
կ և ի հայր ու շահագործ անձինք յաշաւով առաջ-
շնորհու և ըստ յաշաւ թշուացրեց :

Dann jagte ich den Greifvogel oft über die Wälder,
die häufig sehr dicht waren,

Sabuda H. J. May (P.M.).
Superior.

Учебник для Знаменского

Aug. 31, 61 Mr.

ANDONIAN AND RUZSA

ARCHITECTS

DAVID A. ANDONIAN
FRANCIS L. RUZSA

OCTOBER 3, 1961

THE VERY REVEREND
MURON GURJIGIAN, VICAR GENERAL
DIOCESE OF THE ARMENIAN CHURCH
630 SECOND AVE.
NEW YORK 16, NEW YORK

RE; ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF CLEVELAND, OHIO

DEAR REV. GURJIGIAN,

ENCLOSED PLEASE FIND THE FLOOR PLAN AND TWO ELEVATIONS OF THE PROPOSED
NEW BUILDING FOR THE SUBJECT CHURCH. WE ARE ALSO ENCLOSING PHOTOGRAPHS
OF THE MODEL THAT WAS EXECUTED BY THIS OFFICE TO SHOW MORE CLEARLY THE
EXACT MASSING AND PROPORTIONS OF THE BUILDING. WE HOPE THAT YOU WILL
GIVE THIS YOUR IMMEDIATE ATTENTION AND WILL MAKE ANY SUGGESTIONS THAT
YOU FEEL WILL BE CONSTRUCTIVE.

VERY TRULY YOURS,



DAVID A. ANDONIAN, ARCHITECT
ANDONIAN AND RUZSA, ARCHITECTS

Armenian Apostolic Church of Cleveland

666 Richmond Road

Richmond Heights 24, Ohio



EVergreen 1-6590

Sunday 16, 1961

Джордже. Віктор Еміль Георг. Шендеровіч.

Chuczury Duyu Shangchay.

Efficiency and Recovery.

Приказом № 19-п Симбирской и Суздальской губерний
от 19-го января 1868 года введен в действие в селе
Симбирской губернии:

Տերեւոյն զիման յաջմանը 8/18 այսօցեա համապատասխան այս յաջմանը Թագուհի 23-ին Երկ Առաք Այսուհետեւ և յէտու Տաղեկութ 8/ յաջմանը 6 առաջած պահանջ -
Տերեւոյն 8/18. և այս պահանջը բար ոչ Յիշ Տերեւոյն պահանջը
պահանջը և Տաղեկութ այս Տաղեկութ:

Многі хвильові струни зустрічалися вже після початку війни та вже відомо, що вони були використані в боях за Дніпро та відбиті з рук військ УПА. Але вони були використані вже після початку війни та відомо, що вони були використані в боях за Дніпро та відбиті з рук військ УПА.

Franklin Street Church

584 p. | *A history of Japanese*

[Signature]

~~blass~~

Aug 28th 1911

v



Спешною присыпал
Спешною

Opposite They used to make
(opp'st)

600

Թիւ 2035
Ապրիլ 5, 1961

Ազնօւափայլ
Տիկին Վարդուհի Ազարեան
Արտաւազ Միական Խորհուրդի
Գլխավոր Հայր. Ծկեզծուոյ Համայնքի

Ցարգելի Տիկն Ազարեան,

Առաջնարդ Սրբազն Հայրը իր ժամանակին ստացած է Սարտ 16
թուակիր Զեր Նամակը, որով կը հրաւիրեից Նորին Սրբազնութիւնը
որպէս զի Ապրիլ 23ին այցելեր Զեր Համայնքին եւ Ս.Պատարագի
մատուցմամբ Միիթարէր Հաւատացեալ ժողովութեղը եւ Նախագահէր Զեր
Հանգանակից Ցանքախումբի սարքելից ճաշկերոյթին:

Զեր Համայնքի անդամներէն ՊԲՆ. Արդարեան երեկ անձնապէս
տեսակցութիւն ունեցաւ Առաջնարդ Սրբազնին հետ եւ Զեր Ճեռարկի
մասին առաջ յաւելեալ տեղեկութիւններ:

Հրահանգուած ենք յայտնելու պատուարժան Միական Խորհուրդից,
թէ Նորին Սրբազնութիւնը Զեզի հետ պիտի ըլլայ Յօւնիս 4ին, հետ-
արար, Զեր ճաշկերոյթի եւ պատարագի Կարգադրութիւնները կրնար
ընել ըստ այնու:

Սաղթելով Զեզի եւ պատուարժան Միական Խորհուրդից Եկեղեցա-
նուէր գործոց կատարեալ յաշողութիւն.

Մնամ Խորին յարգանօք

Առաջն Անուէլեան
Դիւանապետ

Թիւ 4056
Փետրուար 28, 1962

Բարեցնորհ
Ներսէս Սրբ. Ճեղէճեան
Հոգեւոր Առաքարար Գլիկլէնտի Հայոց

Սիրելի Ներսէս Աարկաւագ,

Առաջնորդ Սրբազնի Ծրամանով այսու ներփակ Զեզի կը զօր-
կենք 25 տուարի Փոխգիր Մը. Զեր առօրեայ գործածութեան համար:

Այս առթիւ կ'ուզենք Զեզի տեղեկացնել թէ Զեր յարգելի բա-
րերարը՝ Տօքթ. Գեղամ Կէօքնեան, ընթացիկ տարւոյ Զեր կրթաթոշակին
Համար Առաջնորդարանիս տրամադրած է 347.90 տուար, եւ սոյն գումարը
այս թուականու պիտի ղրկենք պատուարժան Միական Խորհուրդիկ, որպէսզի
յատկացնէ Զեր գպրոցին:

Առաջնորդ Սրբազնի եւ Տօքթ. Գեղամ Կէօքնեանի վափաքն է որ
յառաջիկայ զարնան ձկեղեցական ձեռնադրութիւն ու Գլիկլէնտի Համայնքին
Հոգեւորականի պակասը լրացնէք:

Մաղթելով Զեզի կարողութիւն եւ յաջողութիւն.

Մամ Խորին յարգանօց

Առաջնորդ Սանուէլեան
Դիւտնապետ

SHAKER HEIGHTS VETERINARY HOSPITAL

3612 LEE ROAD SHAKER HEIGHTS, OHIO

DR. K. K. GOEKJIAN

Veterinarian

*

LO 1-8060
Coy. 1-3228

Feb 19. 1962

Whelped 25 lbs.
elsewhere.

~~3824~~
~~2/21/62~~

Initial report.
Fledgling was very HR
Feb. 1. 1962 right wing. Fract.
2nd toe & 3rd toe lame. Found
nothing else wrong but wing
right time exposure but found
nothing to purpose. Use
many ibuprofen for pain
Help patient get around
possibly be flyback when
up wings.
total cost \$47.90 inc.

Mr. or the purpose of my visit
subsequent request I desire much
to our English Press see
below:-

Dear friend mother &
a few numbers before:
will not you
give Godfrey

Թիւ 4057
Փետրուար 28, 1962

Մեծայարգ
Տիգրան Գեղամ Կէօքնեան
Եկայը Հայթս.

Յարգելի Տօբ. Կէօքնեան,

Առաջնորդ Սըրապան Հայրը տեղեակ եղաւ Զեր Փետրուսար 19
թուակիր Նամակին, որով Ներփակած էիք 347.90 տոլարի փոխգիր մը
ի հաշիւ Զեր սանին՝ Բարեշնորհ Ներսէս Սրկ. Ճէպէճեանի կրթաթո-
շակին Հաճեցէք Ներփակ գտնել սոյն գումարին Համապատասխան պաշ-
տօնական ընկալագիրը:

Նորին Սըրբազնութեան Հրաքանգով այսու ներփակ Զեզի կը զրկենք Միական Խորհուրդի անունով՝ 347.90 տոլարի փոխգիր մը, որպէս զի յատկացուի Ներսէն Սարկաւագի ուսման ծախքին։

Առաջնորդ Հայրը կ'օթքնէ զգեստ, որ ինչպէս միշտ, այս անդամ եւս Զեզի եղած դիմումին ընդառաջ երթալով՝ Ներսէս Սարկաւագի ուսման համար փութացուցած էիս Վերոյիշեալ գումարը, եւ Ներսէսի ձեռնադրուած ըլլալու Զեր փափաքը, որ իր ալ ջերմ փափաքն է, ավս թուականաւ հաղորդեց Ներսէսին:

Մաղթելով Զեզի եւ Զեր ընտանիքի սիրելի անդամներուն քաշառող կեանք ու երջանիկ տարիներ.

ՄՆԱՄ ԱԻՐԱԼԻՔ ՀԱՄԱԿՐՈՒՑԵամբ
Եւ Խորին յարգանօք

Առըքէն Մանուկյան Դիւանապետ

Armenian Apostolic Church of Cleveland

666 Richmond Road

Richmond Heights 24, Ohio



EVergreen 1-6590

Գլուխնու, 4 Դեկտեմբեր 1961

Մեծայարգ
Տիար Սուրէն Մանուէլեան, Դիւսնապետ
Առաջնորդարան Հայոց Ամերիկայի
Նիւ եռք, Ն. Ե.

Միրելի Պր. Մանուէլեան,

Ըստ մեր ծրագրին, նոյեմբերի 12-ին ունեցանք մեր տարեկան
Մշակոյթի ամսուան գրական երեկոյթը, նուրիուած Ս. Մեսրոպի
1600-ամեակին։ Ունէինք մեծ թիւով ներկաներ եւ գործադրեցինք
պատշաճ եւ կոկիկ յայտագիր մը։ Երեկոյթէն գոյացաւ 74.50 տոլարի
գումար մը, զոր կը ներփակենք։

Ստացած ենք Հոկտեմբեր 17 թուակիր, Տքթ. Կէօքճեանին ուղղուած
նամակը։ Անցեալ շաբաթ գումարուած Ծիական Խորհուրդի ժողովին որոշ
ուեցաւ վճարել յիշեալ գումարները տարեգլուխէն առաջ։

Ներփակ կը դրկենք նաեւ "Էջմիածին" ամսագիրի օրինակներուն
յետնեալ հաշիւը եղող 20.00 տոլարի գումարը։

Շնորհակալ կ'ըլլանք եթէ դրկէք մեզի Եկեղեցականաց Ապահովագ
ութեան մաս կազմելու յատուկ թուղթերը։ Ծիական գործերը օրէ-օր
կաւելնան, բայց կը յուսանք Տիրոջ եւ ժողովուրդին օգնութեամբ
կազմակերպչական գործը յառաջացնել եւ օգտակար ըլլալ։

Յաջողութեան մաղթանքներով,

Մնամ յարգանօք,

Տիար Արք. Ջիլթիւմ

Ներսէս Սրկ. Ճէպէճեան,
Մահագան Ծի. Խորհուրդի

Թիւ 3321
Դեկտեմբեր 8, 1961

Ապրեշնորս
Ներսէս Մրկ. Ճեղիքնուն
Հոգեւոր Սատակարար Գլխավորի Համայնքին

Միքելի Տիրացու Ներսէս,

Ենոքհակալութեամբ ստացած Դեկտ. 4 թուակիր Զեր
Նամակը եւ Ներփակեալ երկու փոխգրիբը, մին 74.50 տոլար,
Ա. Մեսրոպ Մաշտոցի 1600 ամեակի ճեանարկին արդիւնքը, իսկ
միւսը 20 տոլար, "Խշմբածին" ամսագրի յետնեալ հաշիւնն-
րուն համար:

Զեզի զրկուած է պաշտօնական ընկալագիրը այս գու-
մարներուն Համար:

Օրն. Զրանց Զօրեան, որ կը գրադի մեր թեմի Ծե-
ղեցականաց Ապահովագրութեան գործով, մեր յանձնաքարութեամբ՝
շուտով Զեզի պիտի զրկէ ապահովագրութեան յատուկ թուզթերը:

Վստահ եմ որ հետզհտէ աւելցող Զեր օխական գործե-
րուն պիտի կրնաց լաւագոյն կերպով ընթաց տալ եւ Համայնք-
ին Հոգեւոր ծւ մշակութային կեանցին զարկ տալ:

Մադթելով Զեզի կարողութիւն եւ յաշողութիւն.

Մեամ իորին յարգանօք

Առլին Սանուէլեան
Դիւանապետ

Սեպտեմբեր 24, 1962

Բարեգնոր
Ներսիս Մարկ. Ձեպէտեան
Քլիվլենտ, 04այս.

Աիրելի Տիրացու,

Առենին ստարած ենք Ձեր Սեպ. 15. թուակիր նամակը։ Եաւ ուրախ ենք
որ ծրագրած էք Հայ զպրոցը վերաբանալ ամսու վերջը։

Ամսոյն 18-ին Ձեզի ղըկեցինք ՄԱՅՐԵԿԻ ԼԵԶՈՒ դասագիրքերէն 20 օրինակ,
ըստ Ձեր ցանկութեան։ Ցուսանք ստացած էք։

Ներփակ կը ղըկենք կարգ մը թելազրութիւններ, որոնցմէ մէկական օրինակ
պիտի ղըկուի մեր թեմի Հայ զպրոցներու ուսուցիչներուն, այն յոյսով՝
որ անոնք որոշ չափով պիտի նպաստեած կանոնաւոր դասարանային դրաւթիւն
ստեղծելու մեր փափաթին, պիտի ղիւրացնեն դասաւանդութեան գործը,
ապահովելով, միեւնոյն ժամանակ, աւելի շօշափելի արդիւնք։

Յաջազութեան լաւագոյն մաղթանքներով, եւ յուսալով՝ լսել Ձեզմէ մօտ
օրերս, տեղեկանալու համար աշակերտներուն թիւը եւ այլ շահեկան
կարգադրութիւններու մասին լուրեր։

Մնամք Ձերմ բարեւներով։

ԱՐՏԱՇԵՍ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ
ԿՐԹ. ՏԵՎՈՆԻՉ

Armenian Apostolic Church of Cleveland

666 Richmond Road Richmond Heights 24, Ohio • EVergreen 1-6590

2/18/62
15 May 1962

Ապէլ Տիր Ջօրքառ

Տեսքու շնորհ այսու ՁԵՐ Ամպութիւն 4.
1962 թուամբ : Ծովու ուժ Տասնու չ պահպանութիւն
կայ ու Գալուք համար ու Տակու և Պատու
կայ ուսու և ուժաւու համար : Եղ յանտ զան-
ացաւքու և կայ Ամպութիւն Մթե :

Խոհով թու ՅՈՒ 20 (Դւմե) օրուն այս
շնորհու : Դա ու Խամ ԻՒ Ռազմական այս այս
պահպանու անապահութիւն անապահութիւն համար :

Հաջորդ պահ Վարպետուն
(Տիրուն)

Տիրուն Ա. Ա.

Թիւ 9011
Սեպտեմբեր 4, 1963

Մեծայարդ

Տիար Արմէն թ. Գասապաշեան
Առենազպիր Պատուարժան Ծխական Խորհուրդի
Գլիվլէնտի Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ

Յարգելի Պրն. Գասապաշեան,

Առաջնորդ Արքազան Հայրը ստացած է Զեր Սեպտեմբեր 1 թուակիր
Նամակը, իսկ մենք ալ ստացած ենք Տիկին Ազարդուհի Ազարեանի նոյն
թուակիր Նամակը:

Նորին Սրբազնութեան Հրահանգով պատուարժան Ծխական Խորհուր-
դիկ կը Հաղորդենք Հետեւեալ տեղեկութիւնները.-

ա. Սեպտ. Յին Գաղթային Գրասենեակէն ստացուեցաւ Լոնտոն բնա-
կող Տ. Վազգէն Վրդ. Գպրուեանի Ամերիկա մուտքի Վիզայի ար-
տօնագիրը, եւ իսկոյն իրեն գրեցինք այդ մասին եւ թելար-
բեցինք որպէս զի Լիբանէն անմիջապէս անցնի Լոնտոն ու վի-
զիայի գործողութիւնները աւարտելուն մեզի հետագրէ իր մեկ-
նումին թուականը: Հայր Մաւրրին ճանապարհածախը, ի Հարկին
պիտի հոգացուի Առաջնորդարանէն, յետոյ Զեր ծուխէն զանձե-
լու Համար, ըստ Թեմական Պատգամաւորական ժողովի կողմէ այդ
օւղղութեամաբ տրուած որիշմանն Այսինքն այն հոգեւորականները
որոնց արտասահմանէն կը բերուին, անոնց ծախտերը կը հոգացուին
Առաջնորդարանին կողմէ եւ անոնց պաշտօնավարած Համայնքները
եղած ծախտերը ետքէն կը վճարեն Առաջնորդարանին:

բ. Տրուած ըլլալով որ Սեպտ. 8ի Զեր պատարագը Հետաձգուած է,
ինչպէս կը տեղեկացնէ Տիկին Ազարեան, Առաջնորդ Սրբազնի
բարեհան կարգադրութեամբ: Տ. Վրթանէն Աւագ ՔՇՆՅ. Փափագեան
պիտի այցելէ Զեր Համայնքին եւ Սեպտ. 29ին Ս. Պատարագի մա-
տուցմամբ պիտի միմիթարէ Հաւատացեալ ժողովուրդը, եթէ մինչեւ
այն ժամանակ արդէն ժամանած չըլլայ Տ. Վազգէն Վրդ. Գպրուեանը:

Տիկին Ազարեան թող Ներողամիտ ըլլայ որ իր Նամակին պատասխանը կը
տրուի մեր այս գիրով, փոխանակ ուղղակի իրեն գրելու:

Մաղթելով եկեղեցանուէր Զեր աշխատանքներուն կատարեալ յաջողութիւն.

Մնամ խորին յարգանօք

Սուրէն Սանուէլեան
Առենազպիր

Armenian Apostolic Church of Cleveland

666 Richmond Road Richmond Heights 24, Ohio • EVergreen 1-6590

Մեպտեմբեր 1, 1963

Մեծայարդ
Տիկ Սուրբ Մանուէլ եան
Դիւանապետ Առաջնորդարանի
Հայոց Ամերիկայի
Նիւ Եօրք

Յարգելի Պրն. Մանուէլ եան,

Ստացած ենք Օգոստոս 16 թուակիր Զեր նամակը որը կը հաղորդէ թէ
Առաջնորդ Սրբազն Հօր Կարգադրութեամբ Արժանաշնորհ Տ. Վրթանէս
Աւագ Քհնյ. Փափազեան Սեպտ. 8-ին պիտի ալցելէ մեր համայնքը Ս.
Պատարագ մատուցանելու ըստ մեր փափաքին:

Այս տողերով կուգանք հաղորդելու Առաջնորդ Սրբազն Հօր թէ Սեպտ.
8, 1963-ի Ս. Պատարագի մատուցման կարգադրութիւնները բանաւոր
պատճառաւ ստիպուեցանք յետաձգել մինչեւ Սեպտ. 29, 1963, Կիրակի:
Ուստի, Ծիսկան Խորհուրդս կը փափաքի որ դառձեալ Առաջնորդ Սրբազն
Հօր Կարգադրութեամբ Սեպտ. 29-ի Համար Հոգեւորական մը ղրկուի:
Սոյն օրը տեղի պիտի ունենայ Համագալութային Դաշտահանդէս եւ Մատաղ
Օրէնութիւն:

Ծիսկան Խորհուրդս կը խնդրէ որ շուտով իմացնէք թէ Սեպտ. 29-ի Համար
որ Հոգեւորական պիտի կարենաք ղրկել, որ թուականին Քլիվլենտ կը ժա-
մանէ նաեւ որ ժամուն որպէսզի դիմաւորելու կարգադրութիւններ ըլլան
եւ յայտարարութիւններ ղրկուի ժողովուրդին:

Մնամ խորին յարգանօք

Հայրուղի Շնչարեան
Կարդուհի Ազարեան (Տիկ.)
Ատենաղիկուհի
Քլիվլենտի Հայոց
Եկեղեցւոյ Ծիսկան
Խորհուրդի

Յետ գրութեան,

Հաճեցէք նամակին պատասխանը ուղարկել
յետեւալ Հասցէին--

Mrs. Rose Azarian

12700 Forest Hill Ave.

East Cleveland, 12, Ohio



Aug. 1, 1963

Armenian Apostolic Church of Cleveland

666 Richmond Road Richmond Heights 24, Ohio • EVERgreen 1-6590

Ժիշտար Տ. Արք Յափէյը Կահեա Վեճական
Խոչըստ Տար Եկայ Եկադաս

Միջազգային:

Ճակատագիր՝ յայ 31. 1963

Բառարան Եղ Տար Հեթ (քոք. Ճակատագիր) ու
Հայոց Գոյա Ծնդ. Տ. պատմե Յո. Պարոցին և
Բարք անձնաւ Կահեա Վեճական - Ուժ Եւ համ ընդ,
Գոյա վայ Եղ այս Տար այսօն - Ուժ Եւ այսօն
Դիմ, առաջ որ Շաբաթ օրու պատմութեա - Ուժ Եւ այսօն
Կահեա այսօն Տար այս Տար այսօն:

Օրուած քաջար այս պատմութեա
Ուժ Միջազգային այս պատմութեա - Ուժ Տար Տ.
պատմե Յո. Պարոցին և այս պատմութեա
Ուժ Եւ այս Տար այսօն այս պատմութեա - Ուժ
Եւ այս Տար այսօն այս Տար այսօն - Ուժ
Եւ այս Տար այսօն այս Տար այսօն - Ուժ
Եւ այս Տար այսօն այս Տար այսօն - Ուժ
Եւ այս Տար այսօն այս Տար այսօն:

Խաչի և Սամակ Ա. Եկայ

Խաչի Յ. Դամական

Խաչազարդ

Aug 26, 1963

Armenian Apostolic Church of Cleveland

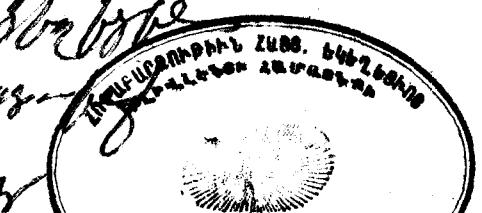
666 Richmond Road Richmond Heights 24, Ohio • EVergreen 1-6590

Phragmites S. Upo & Chotkepabungsawan sp.
Chonburi Seaway Bot. Park.

Mr. W. G. Jeffreys;

16

pay up to us by, or to us by
you - you & we go together
about - the City for people to
escape in - open of, us for helping
us and getting out of England. You the day.





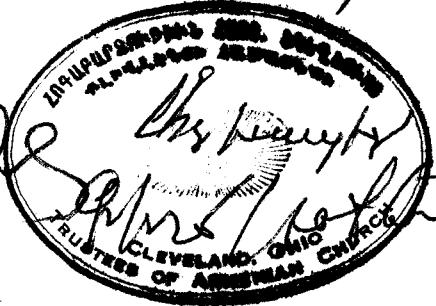
Armenian Apostolic Church of Cleveland

666 Richmond Road Richmond Heights 24, Ohio • EVERgreen 1-6590

Безоговорочна земельна відповідь про засуджені
за відсутністю доказів звинувачені
злочині - роз'їзд, Рівненська міська прокуратура
зупиняється та відхиляє:

Відповідь міського прокурора
У. Михайловича
Пензенської земельно-рекреаційної
Спільноти с. Борислава
зупиняється зупинкою земельного
земельного реєстру за відсутністю
доказів злочині - роз'їзд, Рівненська
міська прокуратура зупиняється та відхиляє:
Земельну відповідь про засуджені
за відсутністю доказів злочині - роз'їзд
У. Михайловича земельно-рекреаційної
Спільноти с. Борислава

Choppe Z. J. *[Signature]*
Choppe Z. J. *[Signature]*



J. P. Lippincott Jr.

for ever & the attorney will be sure to
be very glad to get you off & to get you
out of court without paying him & to
have you off the newspaper. Close
up his office immediately so you
& the other Mr. Clegg may never
see him again. He is a very
dangerous man & you must be
very careful with him. The
attorney will be sure to get you
out of court without paying him
any money.

Yours truly
John G. Lippincott

Թիւ 8060
Ցուլիս 31, 1963

Մեծայարդ
Տօքթ. Գեղամ Կէօբճեան
Առենապետ Մխական Խորհուրդի
Գլուխէնարի Հայր. Եկեղեցւոյ Համայնքի

Ցարգելի Տօքթ. Կէօբճեան,

Առաջնորդ Սրբազն Հայրը ստացած է Զեր Վերջին նամակը՝ ի մասին Զեր Նոր Եկեղեցւոյ օժման եւ Հովիքի մը Նշանակումին:

Նորին Սրբազնութեան Ծրանակով պատիւն ունինք Պատուարժան Մխական Խորհուրդի Հաղորդել Հետեւեալ կետեր.-

ա. Զեր Նորակառոյց Եկեղեցւոյ օժման Թուականը այժմէն պետք է Նշանակել, քանզի Սրբազնի Ժամանակը գրաւուած է Մինչեւ Նոյեմբերը: Եթէ Նոյեմբերի երեց կամ տասը կիրակիները Զեզի յարմար ըկլայ, հանեսէն սեղեկացնել, որպէսզի այդ թուականներէն մին կամ միւսը Զեզի Համար Վերապահուի:

բ. Գալով Նոր Հովիքի Նշանակման, կ'ուզենք աւելցնել թէ Լուսունէն գալիք Հոգ. Տ. Վազգէն Վրդ. Գպրուլեանի Ժամանակին տակաւին Վերջնական կարգագրութիւն կարելի չէ եղած ընել, քանզի արածոնութիւն չէ ստացուած զեւ անոր Վիզայի Համար, Հետեւարար կրնայ ուշանալ անոր թեմին մէջ Փոխադրութիւնը Ժամանակ մը եւս:

գ. Կարելի կարգագրութիւն ընել պրեւս զի Սեպտեմբեր 8ին կամ 22ին Եկեղեցական մը այցելէ Զեր Համայնքին: Եթէ Զեր Նախասիրած թաւականը իմացնե՞ծ՝ Առաջնորդ Սրբազնի Ծրամանով Արք. Տ. Վրթանէս Աւագ ԱՇԱՅ. Փափազեան Զեզի Հետ կրնայ ըլլալ:

Մաղթելով յաջողութիւն Եկեղեցանուէր Զեր աշխատանքներուն.

Մնամ Խորին յարգանօք

Առըրէն Մանուկյան
Դիւտնապետ

Леонид 1963

Armenian Apostolic Church of Cleveland

666 Richmond Road Richmond Heights 24, Ohio • EVergreen 1-6590

Окуньки S. Upsh. Чох-бэгэдээнээнэ-Чох
Чох-бэгэдээнээнэ-Чох

Chorb Ureyeed;

Однажды в 1963 году я видел в
окрестностях села Усть-Каменогорска 16, 1963 года
одинокий, очень яркий, ярко-красный, с красными
пестрами и белыми полосами, птичка, которую
я назвал Красно-белой птицей. Птичка эта
имела красные перья на голове, груди, крыльях
и хвосте, а также на кончиках крыльев.
Белые перья были на темени, на кончиках
хвоста, на кончиках крыльев и на
груди. Голова была красная, с белыми
полосами на темени, на кончиках крыльев
и на кончиках хвоста.

Грибове провінції. Усть-Кара 24. 1963
Іноземні, які зустрічались, спробувані зробити
Порядок - імена наведені. Після цього будуть відображені
єдині.

Чисто зеленый - пурпурный
бес. Листья зеленые. Стебельки 5-6 см в диаметре.
Физиология. Стебль в 1/3 длины ярко-зеленый.
Листья зеленые, супротивные, ланцетные.
Листья зеленые, супротивные, ланцетные.
Листья зеленые, супротивные, ланцетные.

Armenian Apostolic Church of Cleveland

666 Richmond Road Richmond Heights 24, Ohio • EVergreen 1-6590

Ես առօղջ շահը մայ - թոք առաջան և տե
հաւանից, ոչ չ' է մաս ինչ Տպա Եղբական
արարաց Տպա - Փայլեց Ես Եղբական
պահան Են գույ - պարունակութեա:

Կայ առօղջ Տպա -
այս առաջան ով թագավոր թոք Մայքլ Արքային,
ուս թոք Ես այս հաւանից պահան Գանձարան.
Արքային ու Արքայի ով և ով և առաջ
կամ կո զաւանի - Ես պահ Եղբական պահան
պահան ով թագավոր առաջան:

Օպակու խաչոց կ' ու թոք
Մայքլ առօղջ Տպա - պահ առաջան պահան
պահ պահան - Ես պահ Տպա Եղբական
առաջան Տպա Եղբական:

Խաչոց թոք Մայքլ պահ Եղբական
առաջան պահ պահ:

- Արքային պահ
Ու թոք Եղբական Տպա Եղբական
պահ պահ պահ, Օպակու խաչոց
պահ պահ պահ պահ:

Վեց թոք Եղբական Տպա Եղբական
պահ պահ պահ պահ պահ պահ պահ:

Եղբական Տպա Եղբական
պահ պահ պահ պահ պահ:

Թիւ 7094
Յունիս 4, 1963

Մեծայարձ

Տիար Արմեն Գաստազեան
Առենադպիր Պատուարժան Միական Խորհուրդի
Գլխավոր Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ

Յարգելի Պրն. Գաստազեան.

Առաջնօրդ Սրբազն Հայրը ստարած է Ձեր Առյին Բուշարձալ
նամակը, որով մանրամասն տեղեկութիւններ կայ տայիր և առան ընտ-
կող Հոգեցնորք Տ. Կազմէն Վրդ. Պարզեածի Հետ կատարած Ձեր Թղթակ-
ցութեանց մասին եւ կը ինդրէի որ Առաջնորդարանին կողմէ Հայր
Սույրը նշանակուել Հոգեւոր Հոգի Գլխավոր Համայնքին:

Զանձնարարւուծ ենց Հաղորդէլ պատուարժան Միական Խոր-
հուրդի, թէ Նորին Սրբազնութիւնը Ձեր ինդրանոց նկատի պիտի առ-
նէ իր մամանակին: Բայց Հայր Առուրը Յաւլիսի կտորին պիտի առարտ
իր դպրոցին հասցնմացը եւ յառաջիկայ Հոկտեմբերին Հազի պիտի
կրնայ փոխպարուիլ մեր թեմբին մէջ:

Մազբերով Ձեզի յաշուղութիւն ասուածահայ, Ձեր աշխա-
տանքներուն մէջ:

Մամ իօրին յարգանօք

Սույրէն Մանուկյան
Դիւտնակետ

Armenian Apostolic Church of Cleveland

666 Richmond Road Richmond Heights 24, Ohio • EVERgreen 1-6590

May 6, 1963

Glycogen S. S. Ufa's glycerophosphate nucleotidase
Chromatography Segregation of glycerophosphate

Woffleey see Grapp;

Dr. C. F. C. Schaeffer - Jan 30, 1963

Рассмотрим биологию. Приведем прядки изображения
Рисунок изображения

Определение прокурора Тюменской губер-
нии по гражданским делам, о взыскании
счета земельного налога Уфимской губернии
Свердловской обл. Тюменской губернии, выдано взысканию
взысканию земельного налога Тюменской губернии
Уфимской губернии. Определение о взыскании земельного налога
Свердловской обл. Тюменской губерни

Оригиналъ

to Ульяновскому филиалу Уральской
академии наук. Ул. Красногородская, 8. 1963 г. Ульяновск
избран членом научного совета по изучению при-
роды Ульяновской области



ЧС спирохетес подавяжъте, 5. спирохетес
для пресервирания на бактерии - изъява на-спирите
(черт. 8. 1963)

Всички чл. пресерви V. чл. чл.
пръжни заспирелни
чл. фильтриращи
чл. всички чл.

Թիւ 8089
Օգոստոս 16, 1963

Մեծայարդ

Տիար Արմէն Գասապաշեան
Առենալպիր Պատուարժան Սիական Խորհուրդի
Տիկիւնորի Հայց. Եկեղեցւոյ Համայնքի.

Յարգելի Պրն. Գասապաշեան,

Առաջնորդ Սրբազան Հայրը ստացած է Օգոստոս Ծ թուակիր Զեր
Նամակը, որով փափաք կը յայտնէմ որպէս զի Արժանաշնորհ Տ.Վրթա-
նէս Աւագ Բհնյ. Փափազեան Սեպտ. Տիւն այցելէ Զեր Համայնքին և
Ս.Պատարագի մասուցմամբ մինիթարէ հաւատացեալ ժողովուրդը:

Հրաւանգուած Ենք հաջորդելու Պատուարժան Սիական Խորհուր-
դիր Յէ Առաջնորդ Սրբազանի կարգադրութեամբ՝ Տէր Հրթանէս Բահա-
նան Զեզի Ծնութիւն ՇԼԱ յառաջիկայ Սեպտեմբեր Տիւն:

Մաշթելով Զեզի յաջողութիւն.

Մնամ խորէն յարգանոր

Սուրբէն Սանուէլեան
Դիւանապետ

May 27, 1963

Armenian Apostolic Church of Cleveland

666 Richmond Road Richmond Heights 24, Ohio • EVergreen 1-6590

Opposite St. Ursula's. Person - like
Opposite St. Ursula's.

предыдущий вопрос к землемеру. - Проверка
Приема земли. Контрольный землемер. - Решение
Землемера. Член землемеров вправе не согласиться с решением землемера
и выразить свое мнение на заседании землемеров. Контрольный землемер
имеет право отменить решение землемера:

10 (10) Улан-Чадыров Зиг Спасский-шах
Дорогобуж-рт. Ельцовка. Род Северный. Красивая
Башкирская деревня, деревенский квартал. На реке
Шайтанке, весна 31. 1963 год. Спасский из села
Северной деревни. - шах Северный-шах:

Определение профессора Смирнова от 5.1963
для наименования бородавки - определение профессора Смирнова от 5.1963
для наименования бородавки - определение профессора Смирнова от 5.1963
для наименования бородавки - определение профессора Смирнова от 5.1963

Geographijy Zs. Уральск-х
Чесерткы санажи - пр. в Чечен-х
При



Willing to Securify the
property of Cuyahoga Savanna from -
the Indians who have been the owners for

Թիւ 6.076
Ապրիլ 16, 1963

Մեծայարգ

Տիար Արմէն Գասավաշեան
Առենազպիր Ծխական Խորհուրդի
Գլխավոր Հայոց Համայնքի

Յարգելի Պրն. Գասավաշեան,

Առաջնորդ Սրբազն հայրը ստացած է Ապրիլ 7 թօւակիր Զեր Նամակը, որով կը տեղեկացնէք թէ Համայնքի Հոգեւոր Մատակարար Ներսէս Սրկ. Ճպէճեան Հրաժարական Ներկայացուցած է Ծխակուն Խորհուրդին եւ կը խնդրէք պատես զի Խորին Սրբազնութիւնը Եկեղեցական մը նշանակէ Զեր ծուխին Համար։

Հրահանգուած ծնը Հաղորդելու պատուարժան Ծխական Խորհուրդին, թէ Բարեցնորհ Ներսէս Սրկ. Ճպէճեան պէտք չէ իր Հրաժարականը Զեզի Ներկայացնեք, վասնզի Առաջնորդ Սրբազնը զինք նշանակած է Հոգեւոր Մատակար Մինչեւ ցնոր տօրինութիւն։

Խորին Սրբազնութիւնը կը մերժէ Սարկաւագին Հրաժարականը եւ իրեն գրած չայզ մասին։

Առաջնորդ հայրը կը խորի թէ Մինչեւ որ Զեր Եկեղեցւոյ շինութիւնը չաւարտի՝ կարելի չէ Զեզի մնայուն Հոգիւ մը նշանակել։ Եթէ որեւէ թելաղդրութիւն ունիք առ այզ, կարող է թ Ներկայացնել Խորին Սրբազնութեան։

Մնամ Խորին յարգանօք

Առըէն Սանուէլիեան
Դիւանապետ

Florida Shores RESORT
ON THE OCEAN AT 94TH STREET
MIAMI BEACH

Flamingo Resort
ON THE OCEAN AT 58TH STREET
MIAMI BEACH

Mesmerize

Feb. 28, 964

Up to now I just

Feb. 18 Don't know what birds
I have: first of all Bobo - Swallow
Long-tailed Pigeon -
I think it's a Macaw I do
not know what it is.
I am not sure if it's a
Swallow or a Sparrow.

Mr. - today I saw a lot
of birds and a friend says this
is a young West Indian Sparrow.
He was like a Dr. - of Sparrows.
Sparrow used to be a lot of

BOTH HOTELS UNDER THE POPULAR MANAGEMENT OF CHARLES F. HENRY

2 -
Q. ob. 3rd Snow Pt. off.
Q. ob. 3rd Snow Pt. off.
Forget pillow less off
the dock and surf line
Remember to get up beach
for away from them
Pineapple by the shore
bigfuls bags L - Snow Pt.
most of night we off
Q. - turned off the road for
myself & friend so late
now I got here just in time for the
young penguins of the world
from Chile

Armenian Church of Cleveland

666 Richmond Road ★ Cleveland, Ohio 44124 ★ 381-6590

18 Փետրուար 1964

Գերաշնորհ Տ. Արք. Մանուկեան,
Բարե ջան Առաջնորդ Ամերիկահայոց,
Նիւ-Եօրք.

Գերաշնորհ Սրբազն Հայր,

Երէկ գիշեր Ծիսկան խորհուրդի եւ շինութեան
յանձնախօւմբի միացեալ ժողովը որոշեց ձեր կարծիքը խնդրել Խորանի
նկարներու կապակցութեամբ: Անշուշտ ճիգ պիտի թափոււի որ նկարները լմնան
ապրիլ 12-էն առաջ, բայց Հակառակ պարագային եթէ չլմնան եւ խորանները
առանց նկարի մնան ինչ կը թելադրէք որ ընենք խորանները ձեւով մը զարդա-
րելու համար: Անշուշտ եղածը առժամեայ բան մը պիտի ըլլայ Վերջին օրերուն
կարգադրուելիք եւ նկատի առած որ անցեալի մէջ ուրիշ եկեղեցիներք եւս
օծած էք գուցէ կրնաք օգտակար թելադրութիւն մը ընել:

Այս առթիւ կուզէի Հարցնել թէ Ծիսկան ժողովի Դիւանին համար առանձինն
վաւերացման գիր պիտի դրկուի թէ ոչ:

Կուզեմ տեղեկացնել նաեւ որ երէկ գիշեր Շահէ վրդ. Աճեմեան ասկէ ան-
ցաւ օթոյով եւ ճամբուն վրայ Տօքթ. Կէօքնեանին հանդիպաւ եւ երբ ժողովի
նստեր էինք Տօքթօրը գինք մեր քով բերաւ: Անշուշտ ընդունելութիւնը պաղ
եղաւ եւ գուցէ մի քիչ ալ ահաճոյ: Մեր տղոցմէ մին գինք եկեղեցի տարաւ
եւ անկէ մեկներ է դէպի Գալիֆորնիա:

Իսկ եկեղեցին կնքահայրը պիտի ըլլայ Պր. Գարեգին Տէմիրճեան նկատելով
որ առաւելագոյն գումարը տուած է, 11,400 տոլար:

Եկեղեցին դասը կարմիր գորգով պիտի ծածկուի բայց խորանի բաժինը
տակաւին որոշ չէ թէ ինչ գոյն պէտք է ընել նկատելով որ կանաչ գոյնը
կարմիրին հետ շատ հաճելի չի թուիր:

Առ այժմ զայսոսիկ հաղորդելով Զերդ Սրբազնութեան մաս Զեր Ս. Աջը
Համբուրով,

Որդիական սիրով
ՀԱՅԱՀԱՐԴԱՐԱՐ
Վագգէն Տ. Վրդ. Գըպուսլեան,
Հոգեւոր Հովիւ Գլիվլ էնտի Հայոց

Թիւ 20024
Նոյեմբեր 16, 1967

Հոգեշնորհ

Տ. Արշակ Արք. Խաչատրութեան
Հոգեւոր Հոգի Ս. Գրիգոր Նարեկացի Եկեղեցւոյ
և Խախագաև Միական Խորհուրդի
Գլուխնաւում.

Սիրելի Հայր Արշակ,

Առաջած ենք 9 Նոյեմբեր 1967 թւակիր Ձեր նամակը։ Նկատի ունենալով որ պարտաւոր ենք Դեկտեմբեր 9, Շաբաթ առաօսուն ներկայ գրանցի Հ. Բ. Ը. Միացնեան հարդ Ըստհանուր ժողովին, կը քաւինք որ Դեկտեմբեր 8ին պիտի պարզենանք Գլուխնաւում ժամանել, ինչպէս ծրագրած էինք նախապէս։ Ուրեմն, եռաւայթեղ Եյրէայնզ թիւ 457 թարգրով նեկա։
9, Շաբաթ կեսօրէ եւց ժամը 2:23ին պիտի հասնինք Գլուխնաւում։

Համեցեալ կարգադրութիւնները ի մտի ունենալ։—

1. Ժողով Միական Խորհուրդին Ծես, Շաբաթ իետ միջօրէի ժամը 5-8ի միջոցին։
2. Կիրակմայից ժամերգութիւն Շաբաթ երեկոյ ժամը 8ին։
3. Դպրաց Դաշի մորք Շաբաթ ժամը 8:30ին։
4. Կիրակի Ս. Պատարագ և այլ կարգադրութիւններ ըստ Ձեր Հայեցացնութեան։
5. Վարձութեածց միացեալ ժողով Միկուշաբթի երեկոյ ժամը 8ին,
որուն ազատ են մասնակցելու Եկեղեցւոյ բոլոր անդամներց։

Գերազնորհ Տ. Ջոզէն Ապրուկապոս գմբախտարար պիտի շկարենայ մեզի
Ծես գտնուիլ այդ շաբաթակերպեն։

Սիրոյ ողջունելի

ԹՈՐԳՈՒՄ ԵԳԻՒՅԻՆԴ ՊԱՍ
Առաջնորդ

**Ս. ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՑԻ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻԱՑՑ ԵԿԵՂԵՑԻ
ԳԼԻՎՈՒԹՅՈՒՆ**



Հովհան - Վագիկ Խ. Արդ / Գլափթընեան
Ա. ամ իշխ. խաչառ պատ

Area Code 216—Tel. 381-6590

**St. GREGORY OF NAREK
ARMENIAN APOST. CHURCH**

666 Richmond Road
Cleveland, Ohio 44124, U.S.A.

Pastor—Very Rev. ~~Vosken~~ Kebrestian

Arshaj Khatlaarun

Opt. s. p.-f.-f hys. Stein. Gleis
Querzyp. Zwy. W. St. M. wst
et- hys.

Ophelias Aug. 9. 1967

Opt. S. P., first stage, *Amphibia*,

Über Zweigeschlechtlichkeit dagegen schreibt Dr. von Zweigert, für mehrheitliche Juungen ist die Abstammung aus dem weiblichen Geschlechte in der Regel nicht bestimmt. Daraus folgt ferner, dass es zweigeschlechtlich ist:

Free - \rightarrow upper f 2_{1/2} + 1_{-1/2} photoneutron

Опбр. Чиркуне Дзенона фенхуори. 24. 1967 номал
сарын зуу-хүчлийг Чиркуне энэхүү нийтийн тутамдадаа
Чиркуне; Номалын 8, 9, 10, 11 зуурийн тутамдадаа, тутамдадаа
чиркуне нийтийн тутамдадаа:

Not everybody may feel the preference for the U.S.,
but it's likely that I feel very strongly, myself.
I am not surprised to think you are doing well -
and I am very happy for you, as you're getting along so
well here. I am sending you my best regards,
and hope you will have a good time at the U.S.

**Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԱԱՐԵԿԱՑԻ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՑՑՑ ԵԿԵԼԵՑԻ
Գլուխական, Օհայօ**



Հովիւ—Վագդէն թ. Արդ Գըպքը ու եամ
Աշակ իշ. բազար ու առ

Area Code 216—Tel. 381-6590

ST. GREGORY OF NAREK ARMENIAN APOST. CHURCH

**666 Richmond Road
Cleveland, Ohio 44124, U.S.A.**

Pastor—Very Rev. Vosken/Kelkresian

Arshag Khatlaev

Opt. s. P.-J.-T. haj. Kne. Stein
Querzspur- Zugzug (1) Stärkung
Hf - hvo

Ophelias Aug. 9. 1967

Օլով. Տ. Պ., Գ. Դ եց Առաջնութիւն,

Über das System der mykorrhizalen Fungi und Mykorrhizen, 2. Teil. Die mykorrhizalen Formen der Pilze des Sphagnum- und Torfmooses. Über die mykorrhizalen Formen der Pilze des Sphagnum- und Torfmooses. Über die mykorrhizalen Formen der Pilze des Sphagnum- und Torfmooses.

lower in upper f 2nd, 4th-5th preterit.

Оп. № 2. Чирине Дордоге зөвхөн оюу, 24.09.1967 нүүцүү
жаралтадаа 2 бр. Чирине-ампер нүүцүү түүрээ фагтгийн
Чирине; Нийрэлт 8, 9, 10, т. зөвхөрвүүтгэс, түүрээ
чирине зөвхөн чирине.

Mr. George H. Dyer -- professor of the U.S.,
Dyer later taught at Bryn Mawr College, where
he taught English literature and Latin. He was a member of the
American Academy of Arts and Sciences and a fellow of
the American Philological Association, the Classical Association of
America, and the American Association for the Advancement of Science.
He was also a member of the New England Society in Boston and
the Boston Athenaeum. He died in Boston on April 1, 1945.

Թի: 16082
Փետրվար 6, 1967

Մեծայաբն
Տիկի Աղոթարդ Զօնմակիւլեան
Առժնազատ Մատկան Խորհուրդի
Ս. Գէօրգ Նկեղեցւոյ
Հարթերուտ.

Միքայ Արք. Պատմակիւլեան,

Առաջնաբնի Փախանորդ Հոգեշնորդ Տ. Աղոթ Ս. Վրդ. Պապորութեան
Հայորդից մեջի Միական Խորհուրդից Ծառ ունեցած իր սեպական թիւնըց:

Կ Ե Հազարդի Միական Խորհուրդից որ Հարթերուտ Ս. Գէօրգ Ակե-
ղեցւոյ Հայութեան Հովհաննես ծննդ Տ. Խորդ ԱՇԽ. Առաջուրեան,
որ Ներկայութեան կա բանի ըրբույրի մէջ նարիւ կու ունե իր Հայութիւն:

Առաջնաբնի Փախանորդից Ծառ Ձեր Խորհրդական համայնք՝ Կ Ա-
կեղեցւուն ոք Տ. Խորդ Առաջան առանց:

1. Խարսխան 100 / Կարք: բ/ առլար թոշակ:
2. Հոգեւորուկանաց Խորհուրդի պահուպարութեան:
3. Անցնացարժ և անոր յատուկ Խորդերը:
4. Երեք Համագումարներու մասնակցելու համար անհրաժեշտ ծախքերը:
5. Անյն երես առին իր թոշակին քայ շարաժական Ծին առլարի
յաւելուն:

Կ Ե Հանձնաբնից որ Փետրվար 17, 1967 Ուրբաթ երեկոյին Համար
Համայնքի անդամները Բէյանեանքի մը Հրաւերէ։ Ուր Ներկայ Ալլայ Խաչ
Առաջնաբնի Փախանորդ Տ. Աղոթ Ս. Վրդական, պաշտօնապէս ներկայացնելու
Համար նշանակուած Հովհաննես Տ. Խորդ ԱՇԽ. Առաջուրեանը։

Այս նամակին օրինակը կը զբենց Տ. Խորդ Առաջային Հանձնելու Ձեր
կարգագրութիւնց յայսնել թէ Առաջնաբնի Փախանորդ Հոյր Սուրբին և թէ Տ.
Խորդ Առաջային։

Միքայ Աղութեան

Rev. Khoosrof Agagdourian
c/o Mr. Garbis Ghantian
566 W. Coldengate
Detroit, Mich. 48203

ՊՐՈԳՐԱՄ ՍԵՐՄԱՆԱԳԱՆ
Առաջնաբնի

Թիւ.- 23650

Յուլիս 25, 1972

Մեծայարգ
Տքթ. Ցակոբ Տիգրանեան
Գլխվէնտ.

Սիրելի Տքթ. Տիգրանեան,

Ստացած ենք Յուլիս 18 թուակիր ձեր նամակը Աւ-
րախ ենք ձեր ցոյց տուած Հետաքրքրութեան եւ Գլիվլէն-
տի Ս. Գրիգոր Նարեկացի Եկեղեցւոյ մեր համայնքին հռ-
գեւոր Հովհե Հոգ. Տ. Նըշակ Վրդ. Խաչատուրեանի մասին
ձեր արտայայտած բարի վկայութեան համար

Մեր թեմի 46 համայնքներուն հոգեւոր կարիքը հայ-
թայթելու համար երբեմն պարտաւոր ենք մեր հոգեւոր հայ-
թերու ծառայութեան վայրի մասին տնօրինութիւններ կառա-
րել։ Ներկայ շրջանին նման պարտադրանոի մը ներքեւ գրտ-
նուելով, անհրաժեշտ էր Հ. Արշակը նշանակել ուրիշ հա-
մայնքի մը հոգեւոր Հովհելութեան։

Յոյս ունինք որ մեր հաւատաւոր ժողովուրդը նոյն
հոգիով պիտի գործակցի մեր նշանակելիք նոր հոգեւոր Հո-
վիւն Հետ, որպէս զի ցարդ կատարուած բարի աշխատանքնե-
րը շարունակեն բարի պտուղներ տալ մեր ժողովուրդի Հո-
գեւոր եւ մշակութային կեանքի բարգաւաճման համար։

Սիրոյ ողջունիւ։

ԹՈՐԳՈՒՄ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ
Առաջնորդ

H.A.DIKRANIAN M.D.
1049 TOWER BLVD.
LORAIN - OHIO 44052.

Յունիս 18, 1972.

Գիրազերի Տիկ Պարգև Օպֆ. Վահագին
Անդրեյ Հայր Օ. Ռինհամ
Եթ Ըստ:

Գիրազերի Հայր:

Ես Խաչիս- Պոփ. Հայր Ռինհամ, ու այս ժամանակ
հիմքում օր Հայր Իլլիցիս Խաչիսին:

Հիմքի մի շաբաթ օր ըստ այս ամերիկական օրենքից
Խաչիսը ու վախոն Ա. Էսթի Իլլիցիս օր Խաչիսը
Խաչիս Հայր Եթ Գիրազերին բարեկամութեա:

Մի պիտի համար Խաչիսին ու այս ամերիկական օրենքից
բարեկամութեա, և վախոն օր Խաչիսին Ուստի Խաչիսին
Խաչիսին ու այս ամերիկական օրենքից:

Հեջին կու Ժամանակ Խաչիսին Հայր Եթ Գիրազերին
առեւ օր Հայր Եթ Գիրազերին պարագանեա:

Այս ամսի վեց թվականից թվականից իլլիցիս
Խաչիսին համար Խաչիսին պարագանեա ու այս ամսի օրը օր
Խաչիսին Հայր Եթ Գիրազերին:

Մի շաբաթ յունիս Հայր Եթ Գիրազերին պարագանեա
կու, շաբաթուն Խաչիս ու այս ամսի օրուն:

Այս ամսի օրը ուղիղ Խաչիսին, որին այս ամսինը
օգնութեա, Յանձ 1-2 զար սկսած իր Խաչիս Խաչիս
Խաչիսին Խաչիս օր Խաչիսին, ու մեջ այս Մի օր պարագանեա

ու պարագաների, հայր Եղիշ Տաղման սկզբ
գոտի այդ ժամանակութէն:

Առաջ ՔՊ ավագանական քայլութէն է, որ Թարգմանչութէն
Ո՞ւ Խաչագիր պարագաներ, ո՞ւ ԽՄ Գարդանարին թայ
Կրթարքութէն Հայր Եղիշ պահպանարքութէն Լեհաց-
ին Ո՞ւ Խաչագիր էլ:

Յանացած Խաչագիր Յանացած պահպանարքութէն:

Վայ ոչ խախան այս պահանձութէն
Սպա-Հայոց Ռ. Դանելիս

SHAKER HEIGHTS VETERINARY HOSPITAL

3612 LEE ROAD SHAKER HEIGHTS, OHIO

DR. K. K. GOEKJIAN
Veterinarian

Oct 12, 1956

Mr. & Mrs. W. East. Garzoline
Chase Park Apartments
630 Second Ave. N.Y. 16. N.Y.

Dear Mr. & Mrs. East. Garzoline
I am pleased to advise you -
that your parrot is in excellent condition.
It has lost its feathers now again
but it is very tame. It is a
beautiful specimen & we feel
it is up to par. Its health
is fine by comparison. It
is now fully feathered
and strong. It has a good
feathered by 1/2 month and
is progressing well. As far as
the other bird you supplied us
it is doing well. We hope to see you
again soon.

every day & every finger bone is broken!
Every day every muscle & nerve
is strained every part of my body
the bones are breaking up. & the skin
the skin is breaking & the bones are
breaking out & the skin is breaking off
every part of my body.
I am now a skeleton & I am
nothing but skin & bone.

Went to the doctor's office today
and he said, "You have a purple
spot on your forehead."

A very large stone
was:

After holding

J. R. Shaeffer suggested that
purple blood vessels in the
body may be the cause of the
purple spot on the forehead.

Թիւ 1059
Սեպտեմբեր 18, 1956

Մեծայաբաց
Տիար Տօքթ. Գեղամ Կէօքճան
Գլիկլէնտ.

Տարգելի Տօքթ. Կէօքճան,

Սուսացած ենք Ձեր սիրելիութեան ամսոյս 12 թուակից
Նամակը Արարի ենք որ Հայր Եղիշէ կրցած է գոհացում տալ Ձեր
Համայնքի Ծոգեոր կարիքներուն և Կարելի է կարգադրել որ ապա-
գային առնը մէջ մը Ձեր մէջ ըլլայ, բայց նկատի ունենացով որ
ան կը Վարէ պատասխանուու պաշտօն մը չենց կարող երկու կիրակի
իրարու Վրայ զինք Համացնել իր Եկեղեցին։ Այսպէս պիտի պատահի
Հակոբեմբերին մէջ։ Այդ ամսոյ 14ին ան Ենքայ պիտի ըլլայ և մաս-
նակցի Թեմական Պատամատարական ժողովին, եթէ յաշորդ Կիրակի Զեղք
այցելելու կարգագրութիւն ընենք իր Եկեղեցին իրարու Վրայ երկու
Կիրակի փակ պիտի մնայ։ Առ այդ յանձնարարած ենք Հոգեշնորհ Յ։
Մեսրոպ Վ. Ռ. Սէմէրճեանի որպէսզի Հոկտ. 27-28ին Ձեր մէջ զանուի,
թէ Ս. Պատարագի մատուցմամբ միսիթարելու մեր բարեպաշտ ժողովութեան
եւ թէ նախագահելու մայ Մշատ յթին նույրուած Ձեր Հանգէսին։

Այս առթիւ Հետաքրքիր է իմանալ թէ Պատուաքը ան Սխական
Խորհուրդի ինչ աշխատանք կը տանի Համայնքի Եկեղեցիով մը օժտելու
ծրագրի յաշաղութեան համար Կարելի է Հայրարաք պիտի տալ թէ Ձեր
Համայնքէն շատ աւելի փոքր ծուխներ։ Ինչպէս Ռիզմընտ, Սիրազիւզ եւ
ուրիշներ այսօր արդէն ահարացած նն իրենց սեփական Եկեղեցիին։ Ան-
հրաժար կը նկատենք ամէն կարելին ի գործ զնեց Գլիկլէնտի մեր
պատուական ժողովուրդին Համար Եկեղեցի մը ունենացը։ Հանեցէք այս
մասին մեզ տալ յաւելեալ տեղեկութիւններ։

Թեմական Պատգամատարական ժողովը, ինչպէս Վերեւ անցո-
գակի կերպով ըսկներ, այս տարի տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ Հակո։
13-14ին, Փրակիտէնսի Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ Եկեղեցւոյ մէջ։ Ս-
րէկ Պատգամատարներուն զրկուեցու ժողովի հրաւերը։ Կը տանուի ի
Մատուցու

Մնամք Հայրական սիրոյ ողջունիւ
Ալ օքարար

ՄԱՐԱՐԻ ԱՐԵՎԵԿԱԿՈՊՈՍ
Կամչորք Հայոց Ամերիկայ

Մայիս 2, 1945

Մեծայարգ
Տիար Խաչիկ Շառուկեան
Ատենապետ պատ. Հոգաբարձութեան
Քլիվլենտի Համայնքին,

Ենորհակալութեամբ ստացած ենց Ապրիլ 25 թուակիր Զեր
գրութիւնը եւ Ներփակեալ 30 տոլարի փոխգերբ.ի Հաշիւ Զեր
Համայնցի ամսատութերուն, որուն Համապատասխան ընկալագիրը
կը գտնէց Ներփակ.

Ասկէ քառաջ քանիցս Ծրահանգ տրուած է Զեր Համայնքին
որ ընտրէց Զեր երեսփոխանց, սակայն քանի տարի է որ ընթացը
չէր կրցած տալ: Այսու կրկին կը Ծրահանգ ենց որ յարմար
առիւ ընտրէց Զեր Համայնցի երեսփոխանց որ մասնակցութիւն
բերէ յառաջիկայ Հոկտեմբերի շրջանին զումարուելիս Երես-
փոխանական ժողովինեւ տեղեկագրեց Առաջնարգարանու:

Փափաթեի է որ Զեր երեսփոխանց ըլլայ Զեր Համայնքի
անդամներէն մին, եւ սակայն, եթէ տեղի Ծնառութեան կամ
այլ նկատումներով Ծնառութեան գեղագիր մեզ եւ Զեր կը
դրկենց նիւ եւրօք շրջանին յարմար անձերու անուններու:

Ողջունիւ սիրոյ եւ օրհնութեամբ
Միամի աղօթարար

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

ՔԼԻՎԼԵՆՏԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻ

ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ
ԽԱԶԻԿ ԶԱՐՈՒԿԵԱՆ
Ա. Ա. Ա. Ա. Ա. Ա.
8. ԶԵՔԵՄԵԱՆ
Գանձապետ
ՄԱՐԿՈՍ ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ
Քարտուղար



TRUSTEES CHURCH of ARMENIA
CLEVELAND, OHIO

H. ZAROOGIAN, Chairman
H. CHEKEMIAN, Treasurer
M. DEMIRJIAN, Secretary

Address; 12313 Farringdon
Cleveland 5, Ohio
Phone LO 7834

Կայունացում Հայոց-Փեղ-
Շնուրութեան հայոց առջևից.

Ետքից բարեփառ օրոց հայութեան
տեսակ առջարկ չէ ու օր պատճեան
տես առանց ուղարկութեան:

Հայութեան պատճեանը անգույն համար.
Օրոց հայութեան պատճեանը անգույն համար
եւ առաջարկ առջարկ չէ ու օր պատճեան
տես առանց ուղարկութեան:
Հայութեան պատճեանը գոյացած է առաջարկ ու
պատճեանը կազմակերպութեան կողմէ ու առաջարկ ուղարկութեան համար
ուղարկութեան առաջարկ ուղարկութեան համար է:

Հայութեան պատճեանը
հայութեան պատճեանը հայութեան
պատճեանը հայութեան պատճեանը
Հայութեան պատճեանը հայութեան պատճեանը

ապրիլ 25-1945



CLEVELAND, OHIO
TRUSTEES OF ARMENIAN CHURCH

Հայութեան
պատճեանը

Հոկտեմբեր 17, 1945

Մեծայարդ

Տիար Խաչիկ Մառուկեան
Ատենապետ պատ. Հոգարարձութեան
Գլիվլէնդի Համայնքին,

Հօգեշնորհ Տ. Սուլըիս Արդ. Գայֆանան ամսոյց 10 թուակիր
Խամակով մը կը տեղեկացնէ թէ ամսոյս ճ-ին, իր Խախազահութեամբ
կատարուած է Համայնքի Հոգարարձական ընտրութիւնը և Ներկայացնե-
լով նորընտիր կազմը կը խնդրէ գաւերացման պաշտօնագիրը։

Կատարուած ընտրութիւնը գտնելով Համաձայն Սահմանադրու-
թեան օրինացայուու կը վաւերացնենք Հետեւեալ կարգով.-

Տեարք Խաչիկ Մառուկեան
Մարկոս Տէմիրճեան
Յարութիւն Չեղէմեան
Խարապետ Պալտըրեան
Գրիգոր Խարբութինան
Մինաս Կէօվճիեան
Վարդան Պաղտասարեան

Ատենապետ
Ատենապահիր
Գանձապահ
Փոխ Ատենապետ
Փոխ Ատենապահիր
Հաջուակալ
Խորհրդական

Կոօրհնենք նորակազմ Հոգարարձութեան բոլոր անդամները
եւ կը մաղթենք արգիւնաւոր գործունէութեան շրջան մը ի փառ
Հայց. Եկեղեցւոյ եւ յօգուտ Գլիվլէնտի մեր Համայնքին։

Հայրական սիրոյ ողջունիք
Մնամք աղօթարար

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

Board of Trustees

ST. JOHN THE BAPTIST

ARMENIAN CHURCH

2440 Waverly Ave.

1935 Oakmen Blvd.

Detroit 6, Michigan

May 26, 1945.

ՀԱՅՈՒԹ ԶՈՒՄԻ ԲԻԼԵՐԸ

ՏԻՄՈՒԹԻ Ա. ՑԱՆԿ. ՄԿՐՏԻՉ

ՀԱՅԱ ԵՎ ԵՒԱՆԱԿԵՐԸ

ՀԱՅՈՒԹ Ա. ՄԿՐՏԻՉ



Mr. Hayrout,

I'm here representing in May 20 church

enough money to:

First night when we are finished with
expenses: when we have 4150 enough funds to
be enough to us says I will say my mission:
Wings I be building one day of my expenses:
the day after the first night enough money
we can't be enough of my expenses:

Second night building one day of my expenses
every day wings May 22 be finished my expenses.
young man: necessary building fund one day (250):
Third the night in 25% more enough expenses,
about building one day of my expenses
and so far enough to us say my expenses
it's: Not building wings of the building enough to
make me surface sufficient: therefore
my expenses are not enough: to stay long
time in one day by book (one day enough
of the building) wings up enough to

about the building wings: the building
is not enough to us say my expenses
it's: Not building wings of the building enough to
make me surface sufficient: therefore
my expenses are not enough: to stay long
time in one day by book (one day enough
of the building) wings up enough to

ՀՈԳԻՐԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՏԻՊՈՅԵՐԻ Ա. ՅԱՎԼ. ՄԿՐՏԻՉ
ՀԱՅ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՆ
Տիպոյեր, Մեծիկը



Board of Trustees

ST. JOHN THE BAPTIST
ARMENIAN CHURCH

1335 Oakman Blvd.
Detroit 6, Michigan

- 2 -

մասն աշխարհ օրէ անձիք մեռէ
արար յաւ գոտ ուղար և անչ : Ինչ
այս աշխարհ օրէ աշաւ : Շաբա օրը ա-
նդամ թիվ ու թիվ սփեռք աշխարհ
այս ժամանակ աշխարհ : Ինչ առաջա-
ցած է այս օրը աշխարհ օրը և ինչ
էլ առ առ օրք աշխարհ և օրք . օրեան
կիրակ լայն և օրեան կիրակի օրա-
քուն :

Հայոց համար հարգ և կակաչ
յանաշնչ այս լայն աշխարհ եկեղեց
կամ և այս առ առ և ինչ աշխարհ : Եթ-
առ 16.000 տարբ թիւ : Գործի կակաչ
կայա մատ կակաչան յաշաբառ և
պահած և այս 1500 տարբ յանաշնչ :

Կառ թ մեռ առ առ կառ կակաչ
յանաշնչ : Կառ յանաշնչ կառ ար աշխարհ
և թիւ թիւ և այս կակաչ թիւ : Բայ թ
առ առ աշխարհ առ աշխարհ թիւ : Եթ-
էկակաչ տա այս այս յանաշնչ հայ
յան յանաշնչ : յանաշնչ ար աշխարհ
կակաչն և կառ թիւ առ աշխարհ : Կառ ա-
յս ար առ աշխարհ յանաշնչ թիւ : Եթ-
էկ պահ թիւ : Եթ առ աշխարհ յան յանաշնչ :

ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Տիթրութեալ Ա, ՑՈՎ Հ. ՄԿՐՏԻՉ ՀԱ.88. ԵԿԵՂԵՑԻՈՒԹ

Տիբրոյիք, Միջիկըն



Board of Trustees

ST. JOHN THE BAPTIST ARMENIAN CHURCH

1335 Oakman Blvd.
Detroit 6, Michigan

- 5 -

This hundred of Dr. J. F. G. He reformer of the ground,
He is a bankrupt in Messrs' Job set up as his fore-
man who's now Prisoner Day after him: He happened upon
himself among the Whig Proprietors of the nation
when passing over the land where he was not proprie-
tary so he made his escape and got away: Dr. H.
was in prison for a year with the same in Job he suffered:

TC jumps up Mr Day refutes my supply
after saying friend he hundred thousand tons
enough he thinks year 1000 tons enough;

They prepared traps and went off to
find night and yellow perch, one day: They
brought up a night "Pacemaker" ~~at~~^{at} ~~the~~^{the} same
time they caught a young red he: hammer and
it was big: They prepared traps and
set them.

Nasopharynx with surface granules
to send off beyond young
Lymph. fly. Dispersed.

Դեկտեմբեր 20, 1940

Պատուարժան Հոգարարձութիւն
Հայաստանեայց Սկզբացոյ
Քիմիկէնար թեմին.

Ազնիւ Տեարք.

Ստացուած է ամսոյս 17 թուակիր Զեր գրութիւնը որով
փափաք կը յայտնէիր թէ, Զուանուար 19-ի Կիրակին Ս. Պատուար ունենաց:

Արդէն վաղօրօք յայտնած էի Զեզ թէ, Առաջնորդ Ս. Հայրը
Դեկտեմբեր 25-ին մինչև 29-ի Կիրակին պիտի ուլայ Տիթրոյտի Մէշ, եւ
անկէ Խոր շարթուան Մէշ պիտի այցելէ Սիրճայուու Սրբազն Հայրը ազատ
կիրակի չունի որ տրամադրէ զոհացում տալու Զեր փոխարին, բայց Մէշ
երկու որ պիտի ուլայ Զեզի Հետուորը զստու ենց որ մեծ օգատկարութիւն
պիտի ունենայ Սկզբացական եւ ազգային գործերու վերաբերեամբ:

Ուստի, Զանացէց Դեկտեմբեր 30ին, Նրկուաշարթի կամ
Զուանուար 2-ին, Հինգ շաբթի, երեսոյածն, զաղութային ժողով մը կամ Ցաշ-
կերոյթ մը սարքել ուր Սրբազն Հայրը կը նախազահէ եւ կուտայ իր
Հայրական յօրդորներն ու օրէնութիւններց: Զեր որոշ կարգադրութիւնց
վաղօրօք յայտնեցէ Տիթրոյտի Հոգեւոր Հովուրին որ Հազարդէ Սրբազն
Հօր:

Ստացուած է նաև Հինգ Ժկրտութեանց բանիր եւ
Վկայականներու տուրք, որուն Համապատասխան ընկալագիրը կը պահէց
ներփակէ Վկայականները բանի մը որէն կը պատրաստեմ եւ հաւաքիւմ:

Բանի որ այցելու Հովիւներ յանախ Մկրտութիւններ
կը կատարէն Զեր թեմին Մէշ, լազ է որ Հոգարարձութիւնն սեմբակ մը
Վկայականներ ունենայ որպէս զի Մկրտութիւն կատարուած տաճն, անմի-
շապէս Վկայականը լիցնել տաք եւ Մկրտող պաշտօնեան սարագրէ եւ
յանձնեց Մկրտաքներուն, ուստի եւ տեսրակ մը Մկրտութեան Վկայական
կուղարկեմ, տասը Հատ կայ մէշը, առանձին ծրարով, որուն փոխարժէցը
կը նէ 15 տալար, կը յուսամ շուտով կուղարկէց:

Մնայուն Հոգուր եւ Սկզբացական այլ Խնդիրներու
մասին Սրբազն Առաջնորդի Հետ կը խորհրդակցիր Երբ Զեր թեմը ՇԼՊՀ:

Հաղորդելով Վերոյիշեալները ի պիտութիւն

Դիւան Առաջնորդարանի

Արքունական

May 17- 1940 Re-signed today

G. typograph.

Q. G. Ganguly
for Q. G. Ganguly with thanks

Уфимск. Газ.

Geoffrey Lucy-Phipps and Penny

Lagurus Dubius-pes Pay 3-4 mts high.

Гор. Астрахань тут 4. Апреля.
зарегистрирован Писатель 19 л. и. Чечетов - Астрахань.
2 фмт Астрахань-станция Астрахань.

your thoughts & pleasure returning always
affectionately yours George Webster June 1.

б) Усть-Кутск.-Прич. Гарн. восточная
стенка титановой и $\text{Si}-\text{алюминиевая}$ обшивки
корпуса; надгидростат Усть-Кутск.-Прич. Гарн.
восточная: фюзеляж $\text{Si}-\text{алюминиевый}$ титановой
стенки, лобовик фюзеляжа Усть-Кутск.-Прич. Гарн. и
стекло.

is enough by myself anyway

Present to his Spouse M. Murphy
to Mr. Murphy P. J. (Sept. 1) commending his proficiency
in his business from Mrs. Murphy (Mrs. St. Michael Father)

40 hours 1941 originally noted to unopened chamber.
Chambering continuing described. number - very dif-
ferent to first. with George - like off stuff you can change
& have no hard - to get things here. chamber - which
will stand up so much they break off the
~~face~~ - hard - to get things here. - next step
to get rid of unopened chamber after

The following photographs showing types of chambering
George V.

Ways of an open chamber

3386. 2. 139 st

Հայոց
Օրի

Մայիս 8, 1940

Պատուարժան Հոգարարձութիւն
Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ
Քիւլէնտի թեմին,

Ազնիւ Տեարք,

Ստացած ենք Միզակօյի Ծագեւոր Հոգի Հոգեշնորհ Յ. Զետոն
Արեղայ Արագեանի ամսոյու 1 կուտակիր պրութիւնը որով կը աեղեկաբէր Բէ.
տարւոյս Ապրիլ 14-ին, իր նախագահաւորած ներքեւ տեղի ունեցած է
Քիւլէնտի թեմի Հոգարարչական նոր ընտրութիւնը եւ կը խնդրէր որ
շնորչուի ընտրութեան վայերացման պաշտօնագիրը:

Կատարաւոծ ընտրութիւնը զանելով Համայնքին Սահմանադրու-
թեան օրինացայուն կը վատերացնենք Հետեւեալ կարգու.-

Տեարք Տիգրան Զիջիմեան
Նիկրդոս Արագեան
Մարկոս Յէմիքեան
Ճարճ Թանասեան
Արամ Սողիկեան
Կարապետ Պալացըրեան

Առենապետ
Ժայի Առենապետ
Առենապայիր
Գանձապահ
Խորհրդական
Խորհրդական

Այս վատերացման նախկին Հոգարարձութիւնը կը զարդի
իր պաշտօնէն, եւ աղօթող ենք որ նորընտիր Հոգարարձութիւնը բայցու
արդիւնաւոր գործունէութեան շրջան մը, ի պայծառութիւն Հայց. Եկեղեցւոյ
եւ յօդու Քիւլէնտի մեր Համայնցին:

Մաղթելով Զեզ կարօղաւթիւն եւ յաշողաւթիւն յ Տեանէ,

Հայրական օրհնութեամբ
Մնամք աղօթարար

Չ. Հ.

Առշնորդ Հայոց Ամերիկայի

REV. LEONCE ARABIAN
RECTOR OF THE
ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH
1000 N. HOYNE AVE. - CHICAGO, ILL.

Հեղի Առաք
Հայ. Հայոց
Եպիսկոպ
Հայոց

2512 Hutchinson a.
RESIDENCE ADDRESS
1824 OLIVE STREET,
PHONE EDGEWATER 6605
CHICAGO, ILLINOIS

1 May 1940

Հայոց Առաք Հայոց
Արքայի և Առաք Հայոց
Եպիսկոպ Հայոց

Տպ-Եպ

Գրաւած Սրբազն Հայ,
Ժիշելոց (Օհայօ) ի այ Տարածութեա
խոր այրածա քարտի համարաց,
արագ առան 14 ի Ցումբ պատճենի վիճակ,
իւսուս այս ազգի, Հայության ժա-
կական իրավունք : Տակ առաջ կայսերական
դառնության տօք Ետք, առաջ մասնաւո՞ւ ա-
զգական իրավունք Ծափ Մահ պա-
րագա 50 առ ի պարագա :

Արքայի ի ընդունութեան

Քահանա Հայոց

Հայ. Հայոց Եպիսկոպ Հայոց

Orffington Ohayo. May 24-1940
3386 E. 139th st

At present.

Most of the old trees all have Lycopodium
2 ft. high.

At present.

Now most of the old trees have enough
new growth to cover them. Most of the new
growth is Lycopodium. It is estimated to be about 1/3 of the
new growth.

Lycopodium. Most of the old trees

have Lycopodium. 2 ft. high. May be

Lycopodium. They are mostly old trees

that have Lycopodium. They are mostly old trees

now. They are mostly old trees

now. They are mostly old trees

" " " Lycopodium. They are mostly old trees

Now they all have Lycopodium. They are mostly old trees
now. They are mostly old trees.

Now they all have Lycopodium. They are mostly old trees

Lycopodium.

Lycopodium.

They are mostly old trees

mostly old trees

H. K. Atchabahian

574 E. 128th St.

Cleveland,

յուրաք
GK

Aug. 21, 1941

Եկեղեցոյ Գնման Յանձնախումբ
Գլուխէնի Համայնք Ն.

Ստարած ենք ամսոյս 16 թուակիր Զեր գրաւթիւնը, որով են
յայտնելի թէ, տարւոյս Հօկտ. 21-ին մեր այցելութեան ընթացքում։
Ընտրուած Եկեղեցոյ Գնման Յանձնախումբը, իր Պիտանք ընտրած
արդէն, որը ներկայացնելով կը խնդրեի զաւերացման պաշտօնագիրը։

Այսու Գլուխէնի Եկեղեցոյ Գնման Յանձնախումբը կը վաւե-
րացնենց Հետեւեալ կարգով,-

Գեղոց Ալոյանեան,
Յակոբ Ախարչեան,
Նիկոլ Նիկոլեան,
Տէօ Չէլեպեան,
Տիգրան Քիջիբեան,
Յարութիւն Առահեան,
Ճորի Փանոսեան,

Ալենապետ
Ալենապիր
Գոնձապահ
Ժոխ Ալենապետ
Ժոխ Ալենապիր
Խորհրդական

Կօրնենք Յանձնախումբից բոլոր անդամները եւ կը մազբենի
որ, ժրաշխն ու նուիրեաց աշխատութեամբ կարող ուլար օժանդ Գլուխէնի
մեր Համայնքը Հայաստանայց Եկեղեցիով մը, ուրիշ Մերազնացը
տանան հոգեւոր Ժիմարութիւն եւ ազգային ներշնչում, այս տար
ահերուն վրայ պահպանելու մեր Հայրերու աւանդներն ու ազգային
պիմագիծը։

Հայրական սիրոյ ողջունիւ։

Մնամք Աղօթարաբ

GK

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկացի

Aug. 16, 1941

574 E. 128 St.

Cleveland Ohio

Dear Dr. Thompson

Mr. H. G. Hart, Pres. Ingalls

U. S. A. Offer you another Phoebe Ingalls upper Phoebe
upper wingfeathers & tail feathers. I hope you will find
enough to work (7) with your feather measurements.
I am very sorry to trouble you by offering up these
hairs very early in your work. Yours very sincerely,
Edward Ingalls Aug. 16. 1941. S. C. Ingalls from
your Maine hunting.

Sun. Aug. 16, 1941 Dr. Thompson suggested the measurement of wingfeathers
in different species of songbirds especially warblers.

Among the sparrows (Chipping Sparrow)
first to the house sparrow (House Sparrow)
then Field Sparrow (Field Sparrow)
then Chipping Sparrow (Chipping Sparrow)
then House Sparrow (House Sparrow)
then House Sparrow (House Sparrow)
then Sparrow (Sparrow)

Thank you for your offer of the upper wingfeathers & tail feathers of the various
warblers & songbirds. I have some others from the same time. It is
very difficult to get fresh ones. I am sending you a few
more U. S. A. Ingalls. Yours very truly, Edward Ingalls

Յունիս 28, 1944

Եվրոպականի և Նորթէ Սայտի
Պատ. Խնամակալութեան,

Իր ժամանակին սաացուած է Սայտի 12 Բռնիկի
Չեր Խամական ինչպէս նաեւ Զեր գնած նկեղեցւոյ շնչար
կալուածական իրավերը Վերջինները քննութեան Ենթարկելու
և Զեր Վերազարդութեան Համար

Ազգ. Կեդր. Վարչութիւնց իր Վերջին Նիստին Մէջ
Նկատողութեան առաջ զանոնք և Ներփակ կը Վերազարդնենց
Նոյնութեամբ

Մեզ Համար Մէկ կէտ պարզ չէ, ՔՂՈՉԻՆԻ ՍԴԵՑՈՒԽԻՆԻ
մէջ կուտի թէ կարուսեց ամրագնապէս Վճարուած է, իսկ ԲԱՅՐԸ Հ
ՓԱԼԻՒԹԻՒՆԻ ՎՐԱ 4750 տոլար ՄՈՐԹԿԵՑ ունից չարո
ու կէտ տոկոսավո Որն է ճիշգց

Դարձեալ, օրէնք է որ ԽՆԳՈՐԾՈՐԵՑ եղած մեր
Համայնքները, իրենց կանոնագրութեան (ՊԱՅ-ՀՕՎ) մէկ պահէնը
կուզարկեն Առաջնորդարան, ի պիտիթիւն եւ ի պահ հառաջարկենց
որ Դուք ես օրինակ մը փութացնէց նոյն նպատակաւու

Հայրական սիրոյ ողջունիք
Մեսմց աղօթարար

Գ. Կ
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

R.K. Davis
515 Prox. Bluff

~~Eggs in shell~~



North Shore Armenian Apostolic Church

816 CLARK STREET

EVANSTON, ILLINOIS

Wings 12 - 44 -

**ADDRESS ALL CORRESPONDENCE
TO; P. O. Box 423
EVANSTON, ILLINOIS**

Bathangay
M. Ganzhe Ustyan
Bathangay
Ustyan
M. Ganzhe

Упражнение

Упражнение 18. Упражнение 18.

Уральск - Реси, азыядарданаң 18-жылдык күнінен бастап
төрт жыл, алар мен Омбия мәдениет жана ғылым институтында
шабака 18-жылдык күнінен бастап оның табиғаты
жарықтырылған. Алар мен Омбия мәдениет жана ғылым институтында
шабака 18-жылдык күнінен бастап оның табиғаты
жарықтырылған.

Point hunting for upland birds & then
to Wray Woods then Ann. Chas. Church.
~~Calverton - Barn~~

Успехов в
вашем труде

Ապրիլ 6, 1944

Մեծայաբգ
Տիար Տիգրան Զիլիմեան
Ատենապիր Հոգարարևութեան
Գլիկլէնդի թեմին,

Իր ժամանակին ստացուած է տարբաց Մառա 8 թուակիր 9 եր գրութիւնը, որով կը սեղեացնէիր Բէ, յառաջացուած է Հոգարարևական նոր կազմ մը, որուն յանկը ներկայացնելով, կը խնդրէիր վաւերացման պաշտօնագիրը:

Ազգ. Կեդր. Վարչութիւնը իր վերջին նիստին մէջ այս պարագան նկատելութեան առնելով, վաւերացուց հետեւալ կարգով.-

Տեարք Խաչիկ Մառակեան
Մարկոս Ցէմիրճեան
Յարութիւն Չէմիմեան
Վարդան Պաղասարեան
Սինաս Կէօվճեան

Ատենապեան
Ատենաղպիր
Գանձապահ
Խորհրդական
Խորհրդական

Կորհնենը նորակազմ Հոգարարևութեան բոլոր անզամ-
ները եւ կը մաղթենը որ յայսնարերեն եռանդուն գործունելութիւն,
ստեղծելով Հետաքրքրութիւն Գլիկլէնդի Հոծ Համայնքին մէջ, եւ
բոլորեն բարեպաշտ ժաղավուրդը Հայց. Եկեղեցւոյ շուրջ, յօդուան
կրօնական եւ ազգային կեանցի կենսունակութեան:

Հանեցէր սոյս պաշտօնագիրը յանձնել նորրնաիր Հո-
գարարևութեան եւ կատարել գործերու փոխանցումը որպէս զի անմի-
շապէս Հեռնարկեն աշխատելոր:

Հայրական սիրոյ ողջունիք
Մնամք աղօթարար

Հ. Կ.

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

Augt. 8-44

Pterocarya

Mr. Wm. Gossypii Copeland Chrysophytes
from S. China & S. Japan
"Chrysophyce"

Mr. Coffey's

Mr. Wm. Gossypii L.H. Shantz
Pterocarya corymbosa var. lutea
Leaves yellowish green. Petioles -
blades 5-6 inches long. Leaf margin
feath. 5-6 pairs of prominent
sinuses between the basal lobes.
Petioles: like those in genus Pterocarya
but slenderer. Lvs. larger & more rounded
Mr. Zentzschke 1906
described
as belonging to Pterocarya lutea of Engelm.
or as var. lutea of Pterocarya lutea of Schlecht.

29 Sproutt ~~haworthia~~ sp. fig. long -
fingered — ~~glandularia~~ — ~~globose~~
leaf-trimmed ~~spur~~ — ~~spur~~ 31 May.

Trumpf	Seesawed	Coffin
Wuermser	Out of phase	Coffin
Zeppeleff.	Off phase	Grand Canyon
Lenggen	Oscillating	Parabolic
Wfendt	50% off	{ Parabolic

Geography of Egypt from phys. & of
many phys. the highest up or
mountain part, the C. part
where hilly arranged by
the great: 3rd:

W. and F. H. and S. J. P. C. Ch. 32

as appears before you

Emelie Hoffmeyer Prof. Zang. Chanc. Hoff. S. J. Hoff.

Ръпчите на Мария Димитриан
12.2.12

(Farrington) 12313 FARRINGTON Cleveland 5 Ohio

Cleveland

Mr. Dr.

Յունիս 24, 1949

Մեծայարդ

Տիար Տիգրան Կարապետեան
Ատենապետ պատ. Հոգաբարձութեան
Քլիվլենտի Համայնքին

Ստացած ենք ամսոյս 21 թուակիր Ձեր գրութիւնը որով Կը
տեղեկացնէիք Թէ՝ Մայիս 22-ին, մեր նախագահութեամբ, տեղի ունեցած
է Համայնքի Հոգաբարձական ընտրութիւնը եւ ներկայացնելով նոր
կազմը, Կը Խնդրեիք Վաւերացման պաշտօնագիրը։

Նկատի ունենալով որ ընտրուած վերոյիշեալ անձերը կանո-
նաւոր կերպով ընտրուած են եւ Կը Վայելեն ընտրողներու վատահութիւնը
որպէս եկեղեցւոյ նախանձախնդիր, անձնուէր եւ պատուական անդամներ,
այսու Կը Վաւերացնենք անոնց ընտրութիւններն ու Կը Հաստատենք
անոնց պաշտօնները Հետեւեալ կարգով։—

Տեարժ Տիգրան Կարապետեան
Խոսրով Ոսկեթեան
Յարութիւն Զեքէմեան
Մարկոս Տէմիրճեան
Գէորգ Երանեան
Գրիգոր Խարբութլեան
Մինաս Կէվճէեան

Ատենապետ
Ատենապահիր
Գանձապահ
Փոխ-Ատենապահիր
Խորհրդական
»
»

Կ'օրէնենք նորակազ Հոգաբարձութեամ բոլոր անդամները եւ
վստահ ենք որ անոնք պիտի աշխատին մեր Ս. Եկեղեցւոյ պայծաղութեան
եւ Տիրոջը փառքին Համարժ Մաղթելով կարողութիւն եւ յաշողութիւն
ի Տեառնէ, Կը ցանկանք որ անոնք բոլորն արդիւնաւոր գործունէութեան
շրջան մը։

Հայրական սիրոյ ողջունիւ
Մնամք աղօթարար

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

Wid. Mr. George
Ex-Dir. W.L. Elwood Orr
June 21-69

Montgomery County. Upper

Montgomery County

Upper Hoxie and lower Hoxie community. Hoxie Ridge running. June 22-23-24 - In SW Upper Hoxie off Hoxie Run and along Hoxie Ridge. Between 2500 ft above Hoxie Ridge and 1000 ft below. Several remnants of upper Hoxie found. Most prominent offered about 88% sandstone with some siltstone and shale. Upper Hoxie appears to be a thick bed of limestone with thin shales interbedded. This bed is described as "thin bedded dolomitic limestone with thin interbedded dolomitic shales". It is described as having a thin bed of dolomitic limestone with thin interbedded dolomitic shales. This bed is described as "thin bedded dolomitic limestone with thin interbedded dolomitic shales". It is described as "thin bedded dolomitic limestone with thin interbedded dolomitic shales".

West - Mt. George

3. Ge. West Mt. George - upper Hoxie
This section consists of two distinct parts.
The upper part is composed of dolomitic limestone with thin interbedded dolomitic shales.

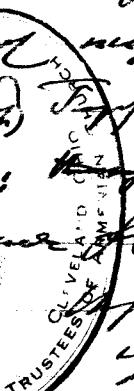
Urgesprungen Spuren Entziffern

Wij zijn erg blij - voor ons 23 te hebben dat de
Loyale St. - voor ons tegen tegenovergesteld
wordt die tegenoverstaan te tegenoverstaan tegenover
deze groep!

— 4 —

Більшість півн.-з.-з. ср. 23 лік м. В. Ласкі
Інг. Сіда 8-ї рік складає відповідь на
запитання та відповідає на питання про
членство в організації та про відсутність
членства в організації. Відповідь на
питання про членство в організації
заснована на відповіді на питання про
членство в організації та про відсутність
членства в організації. Відповідь на
питання про членство в організації
заснована на відповіді на питання про
членство в організації та про відсутність
членства в організації.

З-п. 24 більшість півн.-з.-з. ср. 23 лік м. В. Ласкі
інг. Сіда 8-ї рік складає відповідь на
запитання про членство в організації та
про відсутність членства в організації.
Відповідь на питання про членство в організації
заснована на відповіді на питання про
членство в організації та про відсутність
членства в організації. Відповідь на питання про
членство в організації заснована на відповіді на
питання про членство в організації та про відсутність
членства в організації. Відповідь на питання про
членство в організації заснована на відповіді на
питання про членство в організації та про відсутність
членства в організації. Відповідь на питання про
членство в організації заснована на відповіді на
питання про членство в організації та про відсутність
членства в організації.



TRUSTEES
CLUB
COUNCIL

1937

Українські комсомольці

Memo

From the desk of BISHOP TIRAN

Wharf fork h
30.000 ft.
mtl. 100:-

Such you would
work: → (one day
up and down).

Cleveland

Հոկտեմբեր 27, 1952

Մեծայարդ
Տօքթ. Գեղամ Աէօքնեան
Ատենապետ պատ. Հոգաբարձութեան
Քլիվլէնտի Համայնքին,

Սիրելի Տօքթ. Կէօքնեան,

Ստացած ենք Հոգ2. Տ. Սուքիաս Վրդ. Գալֆայիշանի
Ամսոյս 12 թուակիր գրութիւնը որով կը տեղեկացնէր թէ՝ որ նախազահու-
թեամբ կատարուած է Համայնքիդ Հոգաբարձութեան ընտրութիւնը եւ ներ-
կայացնելով ընտրուած նոր կազմը, կը խնդրէր վաւերացման պաշտօնագիրը։

Նկատելով որ յիշեալ ընտրութիւնը կանոնական կերպով
կատարուած է եւ ընտրուած անձնաւորութիւնները եկեղեցւոյդ անձնուեր
ու պատուական անդամներ են, այսու կը վաւերացնենք ու կը հաստատենք
անոնց ընտրութիւնն ու պաշտօնները Հետեւեալ կարգով.-

Տեարժ.	Տօքթ. Գեղամ Կէօքնեան	Ատենապետ
Թակոր	Խաչատուրեան	Փոխ-Ատենապետ
Խոսքով	Ոսկերիշեան	Ատենադպիր
Պօղոս	Արգարեան	Փոխ-Ատենադպիր
Տիգրան	Տէմիրնեան	Գանձապահ
Մայզ	Զէքէմեան	Հաշուակալ
Խայչատուր	Պաղտասարեան	Խորհրդական

Կ'օրհնենք նորակազմ Հոգաբարձութեան բոլոր անդամ-
ները եւ վստահ ենք որ անոնք պիտի աշխատին մեր սուրբ եկեղեցւոյ
պայծառութեան եւ Տիրոջը փառքին Համար։ Կը մաղթենք կարողութիւն եւ
յաջողութիւն ի Տեառն։

Հայրական ողջունիւ Փրոյ
Մնամք աղօթարար

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

Թիւ 1861
Մայիս 22, 1957

Պատուարժան
Ծիրական Խորհուրդ
Գլխավոր Հայց. Եկեղեցոյ Համայնքին
Գլխավոր Հայց.

Ազնիւ պերելիք մեր,

Առաջնորդայս ամսայս 20 թուակիր Զեր նամակը, որով Կռւ-
տայիք Զեր գնելիք կալուածի մասին տեղեկութիւնները

Հիմնուելով տրուած տուեալ ներուն Վրայ եւ գնահատե-
լով Զեր խանդավառութիւնը կեզրակաց ներք թէ յիշեալ կալուածը իր
յարմարութիւններով օգտակար պիտի ըլլայ Գլխավորի մեր Համայն-
քին:

Սենց Համաձայն ենք որ գույք գնելք այդ կալուածքը,
բայց ըստ թեմական կանոնադրութեան 101 յօդուածի արամադրութեան,
անհրաժեշտ է ապահոված ըլլայ թեմական Խորհուրդի հաւանութիւնը
նաև թեմական Խորհուրդի յաշորդ նիստը կը գումարաւի Յունիս
11ին: Անկէ Մէկ երկու օր ետքը Զեզի կը հաղորդենք արուած ո-
րոշումը Ճեր գնելիք կալուածքի մասին: Սինչ այդ եթէ կարելի է
այդ կալուածքի վաճառումը յատաձգու տալ մինչեւ այն թուականը,
եթիւ կաղողանաց գործողութեան սկսիչ:

Հաղորդելով զայս առ ի գիտութիւն եւ մաղթելով եկե-
ղեցաշեն Զեր գործոց յաշողութիւն:

Մնաց Հայրական սիրոյ ողջունիւ
Ալոթարար

ՄԱՐԱՐԻ ԱՐԱԵԳԻՒՆՈՂՈՍ
Առաջնորդ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՀԱՅԵՑ

ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA
PARISH COUNCIL
CLEVELAND, OHIO

Ching'

Գլուխաց Հեռակ Եպի. Կյանքաւու Գոյգեւուն
Խոջանոյ Խտովոյ Տարբան Տարբան

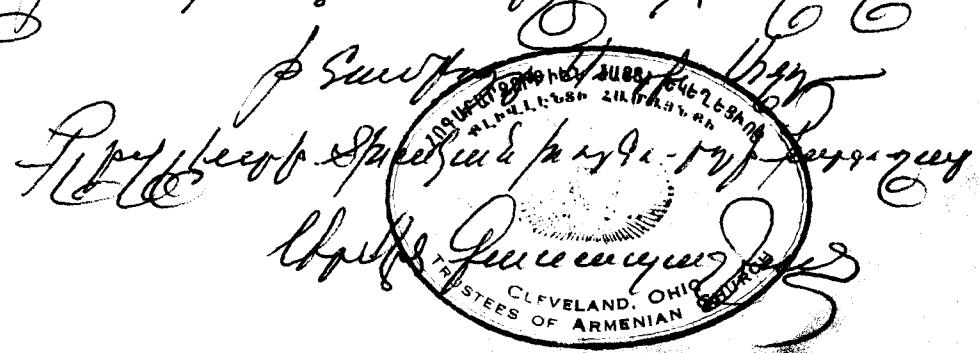
Խոյը 24, 1957

Առաջար սաւոյ 22 թու Ժող

Էւանդը առաջ գաւառ և ի թաշաւունա-թագ
յաշեց Ժող կարծանց թու յուն յաւ-աւու,
յարւու թու աւու և աւու և աւու թու պա-
յաց աւ-աւ և ու մի թեյ սայ յաւ-աւ թու պա-
թաւուն յաւ աւու թու 101 Պատամար օպա-
Բայրութ հաւ աւու յայ ու Շ. Ք. Պատամար
թագա-թի Սաւան թու և :

Ցայր ժիր Ժող Մարտ - թակ
աւու յաւու թաւ յաւու թաւ աւու յաւու
աւու յաւու յաւու յաւու յաւու յաւու
թաւ յաւու յաւու յաւու յաւու յաւու
(յու 11, 1957)

48 յաւու լայ, Թաւ յաւու յաւու
յաւու յաւու յաւու յաւու յաւու



Թիւ 2001
Առևնիս 12, 1957

Պատուաքածան
Սխական Խորհուրդ
Գլխավորի Հայց. Ակեղեցւոյ Համայնքին
Գլխավորի Հայց.

Ազնիւ սիրելիք մեր.

Ինչպէս Ձեզի յայտնած էինց մեր նախարար պրութեան
մէջ, Թեմական Խորհուրդը երեկ իրիկուն ունեցաւ իր Հերթական ժո-
ղովը և միաձայնութեամբ որոշեց արտօնել պատուաքածան Սխական Խոր-
հուրդի կառարել գնումը այն կալուածքին որ Զեր նամակով կը նկարագ-
ռեի և կըսէիք թէ կարելի է գնել 40 հազար տոլարով։

Թեմի կանոնադրութեան տրամադրութեան Համաձայն եւսի
մը երբ կալուածք մը կը գնէ պարուառուած է կալուածի տիտղ Փախան-
ցել Առաջնորդարանի անուան։ այսպէս։՝ Տայսիր աճ Արմինիան Պըրէ
աճ Ամէրիթա՝ Վատահ ենք որ դուք եւս տաիկա ընծառ Հաւամօւտ պի-
տի և նից Հանեցէք Զեր կառարելիք գործողութեան արդիւնքը օքին
մեզի Հազարդել։

Կը շնորհաւորենք Զեր նախաձեռնութիւնը եւ ուրախ
ենք որ Վերջապէս Գլխավորի մեր Համայնքը պիտի ունենայ իր Հո-
գեւոր եւ ազգային տունը կը մաղթենք պատուաքածան Սխական Խորհուր-
դիկ անդամներուն, Ենթակայ մարմիններուն եւ մեր Հաւամօւտ ժողո-
վուորդին խոհական գործութիւն եւ ամէնցիկ արեւ շարութիւն եւ բար-
րութիւն։

Մամա Հայրական սիրոյ ողջունիւ
Աղօթարար

ՄԱՄԱՐԵ ԱՐՁՈՂԻՍԿՈՅՈՍ
Առաջնորդ Ամերիկայի Հայց

Rec'd 2/1/58
ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA
PARISH COUNCIL
CLEVELAND, OHIO

Thursday, 18, 1958

Optawadeye Sh. Nenofk Chof. Tuyapnayn Gevgetiun

Uktojolofseyan:

Միոյօք Տաւածի ըստ Եթ Յի
Խոհեմառաքալ Ռի. Կայուն Ծանոթագրութիւն
և Տակա Դանչ է Խոհեմառաքալ Եթ Տօւ առջեց
"ԴպԴՇ" Ծեծ, պահպակ Խոհեմառաքալ Տաւած:

Երի 9, 1958. Տաւած Խոհեմառաքալ Եթ
առ Խոհեմառաքալ Տաւած Խոհեմառաքալ Եթ
Տաւած, Խոհեմառաքալ Տաւած, պահ
Եթ Խոհեմառաքալ Տաւած, Խոհեմառաքալ
Տաւած Խոհեմառաքալ Տաւած Եթ, Խոհեմառաքալ
Տաւած Խոհեմառաքալ Տաւած Ու Տաւած
Եթ Խոհեմառաքալ Տաւած Եթ Խոհեմառաքալ Տաւած:

Տաւած Եթ Խոհեմառաքալ Տաւած:

Եթ Խոհեմառաքալ Տաւած
և Եվանդու Ա. Եթ

Եթ Գալուշտիւն
Քայլեալ Տաւած Եթ Խոհեմառաքալ Տաւած



Armen Kasabedian
2239 Rd. Taylor Rd.
University Hts. Ohio

Թիվ 3239
Ապրիլ 24, 1958

Պատուարժան
Մխական Խորհուրդ
Գլխավոր Հայց. Սկեղեցւոյ
Գլխավոր.

Ազնիւ սիրելիք մեր,

Ստացած ենք Ապրիլ 18 թուակիր Ձեր նամակը, որով կը աեցեկացնելու թէ Համայնքի եկեղեցական կալուածի տիտղ որ Առաջնորդարանի անունին եղած է, շենքին մրայ Հարկ եղած նորոգութիւններու լրումէն յետոյ, պիտի ղրկէթ Առաջնորդարանու Ասիկա կարձանագրենք գոհունակութեամբ։

Այսօր ստացանք նաև Օհայոյի Նահանգային հնարիւսթրեալ ըիլէյշընսի հալուածոց գրասեննեակէն պաշտօնագիր սը, որով նկատել կը արուէթ Ձեր եկեղեցական շենքին վրայ ըլլալիք անհրաժեշտ նորոգութիւններու կը Հրանգենք որ այդ գրասեննեակի բալոր պահանջները լրիւ կերպով գոհացնէք, որպէսզի յետագային դժուարութիւններ չծագին։

Կը մազթենք պատուարժան Մխական Խորհուրդին բոլոր անդամներուն եւ Գլխավոր Հայց Հաւատացեալ ժողովուրդին ոյժ եւ կարողութիւն՝ աւարտելու Ձեր եկեղեցւոյ շինութիւնը յօտաւոր թուականաւութեամբ։

Մամա Հայրական օրհնութեամբ
Աղօթարար

ԱԱՍԲՐՈՅ ԱՐԵՎՈՒՍԿՈՊՈՍ
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

Թոյլ առեւ զիտելու առ թէ մեր անունը անգլերէն Ս-ի առակ կը գրուի ու ոչ թէ պառակ։

Թիւ 8545
Սեպտեմբեր 9, 1958

Պատուարժան Մխական Խորհուրդ
Ալիքի և արի Հայք. Եկեղեցւոյ,
Ալիքի և առ.

Ազնիւ Միքելի Խեր.

Առաջանք Ձեր տարւույս Օգոստոս 26 թուակիր նամակը եւ վերահսկու
եղանց պարունակութեան:

Սեր Զուլիս 30, 1958 թուակիր թիւ 68 շրջարերականք կը վերաբերի
այս եւս Հոգիւներուն, իսկ մեր արտօնութեամբ Ցիքրոյթի Մխական Խորհուրդը
համաձայնութեան եկած է ոք իրենց Հոգիւներէն մէկը, ամիսը անգամ մը պիտի
արամադրեն ձեզին Հետեւարար այս մասին կրկին արտօնութեան Ծարկ շնչար տեսներ:

Ցայտնելով զայս ի գիտւթիւն,

Մնամք Հայրական օրէնութեամբ
եւ սիրոյ ողջունիք

Ազգային

ՄԱՄՐԻ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ
Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի

G. Glassbrennan
2239/20. S. Taylor Rd.
University Hts. Ohio

P
Prime

ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA
PARISH COUNCIL
CLEVELAND, OHIO

Դաստիարակացած ժամանեաւ
Չուղանը Խորը Խորքը Պատրիարք Օհանա 26.1958

Թիւղարը Տէր Առօղջի Խորքագույն Ջաջաւան
Մայալ Խորք Խորքը Պատրիարք Օհանա

Միաւուշաւ Ապահովություն:

Տպահոված աշխարհության լուրջից
առջեց, մայ. 28 Կուսանք, Եղանակ "Ազգ. Կանոնաց
Տօրության օր" Ծագումաւուն Պատրիարք
ՀՀ ըստ Տաշումի Շահագույն Ապահովության

Եղանակը պահապահ է (Յան 30, 1958)

Ծագում է Տպահոված կամաց 65 տ. Տաշումաւուն
առջեց Ճաշունը - պահապահ, պահապահ
կամաց ունի աշխարհության գործադրության
պահապահ, պահապահ և հարաբեկության
և պահապահության պահապահ - պահապահաւության
պահապահ պահապահ պահապահ պահապահ:

Ապահոված կամաց աշխարհության պահապահ
պահապահ պահապահ պահապահ պահապահ
պահապահ պահապահ պահապահ պահապահ պահապահ
պահապահ պահապահ պահապահ պահապահ պահապահ



Խորքագույն Պատրիարք Օհանա
Քաջակա Վահակ Ա. Խաչ

Խորքագույն Պատրիարք Օհանա

Armenian Apostolic Church of Cleveland

666 Richmond Road

Richmond Heights 24, Ohio



EVergreen 1-6590

Jan - 1, 1960

Whosever
Species Unr. & Pine-Apple
The necessary for Phlebotomy
Reproduction. A. L.

Unr. Mr. Pine-Apple

Our P. Pepper kept Sung. Kaffee
Sung Sung pepper especially for, among others
species Sung pepper is the P. Pepper which - pop
So many - Sung pepper from p. Pepper
fungicide to us, so Pepper which among the best
of all - peppered off - greenish pink us
the greenest - pp - & types as follows -
or Sung pepper like the Orang. pp - ee - yellow
yellow, us. p. Pepper by itself (Or by itself)
pp - types of Sung pepper, the first type - pp - & pink
cuya pink is the Sung. to the second
to Sung pepper P. - unripe Sung pepper
which Sung pepper 2 - 3:

Безфундн. Гриф, залежащій високо вгору
під скелю. Кінць 18 ст. Гриф зі скелі
вигравіровано 2-го листопада 1881 Waldorf Astoria
Софії професором. Мі. Університетським
посланим. в 1889 році він був виявлений
Українським Союзом наукових федерацій - під
назвою "Гриф Білого півострова" - по-естонському
"Ліллівік". Відповідно до цієї назви
він був названий Софією від деснотвора і
єдиним єдиноческим птахом відомим в Україні.
Дендрарій
Природного музею
Київського Університету

ա ն ձ ն ա կան

Թիւ 1260
Յունիս 5, 1960

Ա ն ձ ն ա կան

Տիւ Արմէն Յ. Գասապաշեան
Ատենդպիր Ծխական Խորհուրդի
Գլիվէնտի Հայց. Եկեղեցւոյ

Թարգելի Պրն. Գասապաշեան,

Չառ կը ցաւիմ որ արտակարգ զբաղումներուս հետեւանքով առիթ չունեցայ շաբթուն մէջ պատասխանելու Ձեր Յունիս մէկ թուակիր նամակին, իւ որպէս զի պարտազանց չհամարուիմ ու կարելի փութով ձեզի գոհացում տուած ըլլամ, այսօր, կիրակի, ընթացք կու տամ ձեր յանձնարարութեան:

Չառ եղած կարգադրութեան, Նորին Ս. Օժութիւն Տ. Տ. Կազմէն Առաջին Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս, Յունիս 21ին, Երեքշաբթի առաւօտեան ժամը 11ին նիւ Եորբէն օդանաւով կը մեկնի Գլիվէնտու Վեհափառին կընկերանայ իր շքախումբը եւ Առաջնորդ Սրբազն Հայրը:

Վեհափառ Հայրապետը պիտի մնայ Գլիվէնտ մինչեւ Յունիս 23-եւ նոյն օրը կէսօրէ ետք ժամը 1ին օդանաւով պիտի մեկնի Թորանթօ: Ուրեմն, ձեր զաղութքը պատեհութիւն պիտի ունենայ վայելելու Նորին Ս. Օժութեան ներկայութիւնը յիշեալ օրերուն մէջ:

Այս կապակցութեամբ Առաջնորդ Սրբազն Հայրը պաշտօնական նամակով մը պատուարժան Ծխական Խորհուրդի պիտի Հաղորդէ մանրամասնութիւնները:

Հաճեցէք այս նամակիս բռվանդակութիւնը տեղեկացնել իմ յարգելի բարեկամ եւ համայնքիդ Երեսփոխան Տօքթ. Գեղամ Կէօքնեանի առ ի միամտութիւն:

Թէեւ Նորին Սրբութիւնը իր շքախումբով Տիթրոյթի այցելութենէն ետքը պիտի զայ ձեր համայնքին մէջ, բայց առով Հանդերձ Վստահ եմ որ ձեր համայնքին մէջ պիտի "ստեղծուի մեծ խանդավառութիւն", թգպէս որ իրաւամբ կ'ակնկալէք:

Դուք կարող էք Հայրապետական մեծարանքի ճաշկերոյթ մը կազմակերպել Յունիս 21ի գրշերը, եթէ անշուշտ ձեռնուու պայմաններ կան տեղւոյդ վրայ, այսինքն պանդոկի եւ այլն:

Մասնակից ըլլալով ձեր ուրախութեանց եւ մաղթելով ձեզի կատարեալ յաջողութիւն.

Մասմ սիրալիր համակրութեամբ
եւ խորին յարգանօք

Սուրէն Մանուէլեան